

# Boletín Salesiano

Revista de las Obras de Don Bosco

Turin — Via Cottolengo N. 32.

SUMARIO. El monumento a D. Bosco . . . . .	225
El XXV Congreso Eucarístico . . . . .	228
Para el Centenario de D. Bosco . . . . .	229
A los niños de España y de América . . . . .	230
Tesoro espiritual . . . . .	230
Peregrinación Nacional Colombiana al Santuario de María Auxil. y a la Tumba del Vble. D. Bosco	231
DE NUESTRAS MISIONES. — Matto Grosso (Brasil): <i>La destrucción del Bahyto en la Colonia del Sgdo.</i>	

<i>Corazón. — Primera Comunión de un niño de cinco años. — Rep. Argentina: Las necesidades del Neuquén y del Chubut</i> . . . . .	233
EL CULTO DE MARÍA AUXILIADORA: Ecos de las Fiestas de Mayo . . . . .	237
Gracias de María Auxiliadora . . . . .	243
POR EL MUNDO SALESIANO: Crónica de los Ora- torios festivos — Asociación de Ex-Alumnos . . . . .	246
Necrología - Cooperadores Salesianos difuntos . . . . .	252

## El monumento a D. Bosco.

### I. Contemplando el boceto.

CUANDO se trató del monumento al Vble. Juan Bosco, que ha de erigirse el año entrante en la plaza de María Auxiliadora, frente a la basílica por él levantada a la que fué la inspiradora de todas sus obras, 59 artistas descendieron a la arena del concurso, disputándose la gloria envidiable de perpetuar en el bronce la figura del héroe de la caridad. De éstos, cinco quedaron igualmente vencedores, y se abrió nuevo concurso, en el cual triunfó el ravenés Cayetano Cellini. Todo esto lo publicó a su tiempo el *Boletín Salesiano* y publicó todos los bocetos y la explicación que a sus trabajos daban los artistas.

No pequeña ni fácil fué la tarea del

Jurado para escoger el boceto definitivo; se trataba de elegir lo mejor entre tanto excelente. Todos los artistas, como era natural, coincidían en un punto, que es el alma de la Obra Salesiana: « la restauración del mundo moderno en Cristo, por medio de la educación »: educación del niño, educación del pueblo, educación de la sociedad en masa. Pero en los medios de expresión, en los procedimientos, era una variedad tan asombrosa y bella, que se podría escribir un volumen con este título: « D. Bosco en la mente de los artistas. »

\*\*\*

Grande debe de ser el mérito del trabajo de Cellini para merecer tal distinción.

Nosotros deseamos dar de él una idea clara y sintética a nuestros lec-

tores. A ella seguirá un estudio de los principales conceptos en esta síntesis representados.

Un vistazo al boceto.

Para poder escribir con más exactitud nos hemos trasladado al estudio del escultor.

Cellini es verdaderamente artista: de esos que se apasionan por una idea y a ella se consagran por completo, sin poder apenas pensar en otra cosa.

Le hemos encontrado atareado en dar expresión, en dar vida al grupo principal. « La frente de D. Bosco, nos dijo después del cortés pero brevísimo saludo, me da mucho trabajo; quiero expresar el genio que adivina, como en sus ojos la bondad que subyuga y subyugando emancipa. Estos niños (y enseñaba el grupo) tampoco me dan sosiego: en estos dos — y señalaba los fronteros — quiero expresar el contraste entre el niño bueno, ya tranquilo y feliz en la virtud alcanzada, y el picarillo que, dominado aún por los nervios, pero atraído irresistiblemente por el padre educador, asciende a la virtud.» — Y mientras tanto, subía al andamio, raspaba, modelaba, volvía a bajar, miraba a distintas luces.

Nosotros recordábamos a otro artista, un artista de la pluma que estaba trabajando un libro sobre las Ordenes religiosas con motivo de una persecución oficial. Habíase aislado en un convento de los alrededores de Madrid, para escribir más tranquilo — como Cellini se aísla en su estudio — y trabajaba con pasión. Aprovechando, y quizá abusando de su amistad, fuimos un día a verle, y nos decía: « Los religiosos han llegado a ser verdadera obsesión para mí; cuando duermo, sueño con ellos; cuando cómo me parece que me sirven los manjares y se sientan a mi alrededor en esos refectorios clásicos; a veces los oigo cantar y rezar, y disciplinarse y predicar y enseñar y catequizar y mezclarse con

los chiquillos y hacerse chiquillos para ganar a los chiquillos. » — A Cellini le pasa tres cuartos de lo mismo con D. Bosco: el argumento le ha interesado y es para él una obsesión: « En la calle pienso en D. Bosco, cuando sueño sueño con él. » ¡Feliz obsesión que fácilmente le abrirá las puertas de la inmortalidad!

\*\*

Alguien ha dicho que el monumento de Cellini es esencialmente simbolista.

A decir verdad, nosotros apenas encontramos simbolismo: vemos realidad, pura realidad; pero realidad artística, la que hace de una persona un tipo, la que con una planta, con una flor, evoca un país, una zona isoterma. Cellini no es romántico; tampoco es clásico. Hoy estos „modos de ser“ han traspuesto. Cellini es moderno, sanamente moderno.

Fijaos en el monumento. Lo que resalta es la figura del héroe, que se eleva majestuoso, lleno de genio y de bondad. Su frente semeja a la de Bolívar en el monumento que Teneranni hizo para la plaza mayor de Bogotá: se ve el esfuerzo del pensamiento, la reverberación del genio; pero su boca y especialmente sus ojos revelan una serenidad angélica, una bondad apostólica, una complacencia infantil de hallarse en medio de los niños — pues la figura se destaca entre los niños —; el de la izquierda, el que parece abandonarse sobre el corazón paterno, tiene la calma completa, el reposo en la virtud ya adquirida, el goce activo en el amor de Dios; el de la derecha ríe también — ¿qué niño no reía ante D. Bosco? — pero en su sonrisa hay un esfuerzo, los músculos se distienden, los tendones se ovillan; en efecto, el muchacho sube: D. Bosco lo levanta, lo levanta de la abyección del arroyo; tras breve lucha, ese niño llegará a ser quizá un Miguel

Magone (1), quizá un intrépido misionero, un magnánimo mártir. Las otras figuras participan de estos conceptos. Este es el grupo principal.

« He querido que la figura de D. Bosco se levantara entre un grupo de niños, porque D. Bosco fué antes que todo, un grande bienhechor de los niños », dice Cellini explicando su trabajo.

« De él parten luego en mi boceto, como parten en la vida, tantos otros beneficiados, para recogerse devotos bajo la protección de María Auxiliadora y de Jesús Sacramentado.

« Todo el mundo sabe que D. Bosco propugnó especialmente estas dos devociones principalísimas. »

Esto lo expresa el artista en los relieves fronteros del basamento:

Mirad a la derecha. « Bajo la Hostia Santa hay un trabajador, un artesano que, educado en la Escuela de D. Bosco, se acerca, hecho hombre, a la Sagrada Eucaristía, para sacar el consuelo y la fuerza... que bien conoce; he aquí que a la misma fuente se dirigen las madres de familia, ya educadas por las Hijas de María Auxiliadora: una de ellas, mientras su hijo se lanza lleno de amor hacia su Dios, lo besa con ternura, como para infundirle la divinidad que ella recibiera en la Sagrada Comunión;

(1) Un día vió D. Bosco en la calle unos rapazuelos gritando y jugando; se acercó a ellos, y el capitán de la cuadrilla le dijo: ¿ Quién es V. para meterse en nuestros juegos? — Un amigo vuestro, les contestó, y les invitó a su Oratorio festivo. El capitán se prendó del sacerdote, le rogó lo aceptara en su casa. D. Bosco lo recibió, y a su escuela creció tanto en la virtud, que mereció ser llamado „modelo“ y que el Vble. escribiera su biografía.

otra mujer, en su vuelta a Dios se había desalentado, y presenta su niño a D. Bosco, como para alcanzar su intercesión.

A la otra parte ved a María Auxiliadora: « Van a Ella, más aún, han llegado a Ella — que fué la soberana Patrona de D. Bosco, — las niñas; va — el contraste es intencional — un fiero salvaje, de tal modo vencido por la excelencia de la Virgen, que se prostra conmovido, suplicante, ante Ella. »

Este contraste nos parece de una



Monumento a D. Bosco (Boceto de Cellini).

belleza singular: la musculatura atlética y ruda del cacique fiero contrasta con las formas dulces y delicadas de las doncellas; también contrastan las acciones: el salvaje, altivo y bravo, cae de rodillas, dominado por la belleza que irradia de la Virgen, y le ofrece lo mejor que a su juicio tiene, lo que constituye su fuerza y poderío: el arco y la flecha; mientras las doncellas, acostumbradas ya al trato filial con la Reina del cielo, su auxilio y su madre, le ofrecen flores, símbolo de la pureza, la humildad, el amor. — Cerca de allí, se distingue una persona que se afana por

llegar, pero retenida por cierta delicadeza o rendida por algún gran dolor, se detiene y se inclina y tiende la mano a D. Bosco, no sabemos si para darle gracias o para pedirle auxilio. Es un leproso, que recuerda al autor de « el mayor de los heroísmos de los hijos de D. Bosco », y a nosotros las blancas casitas de Agua de Dios, con las que tantas veces hemos soñado.

Otro grupo, más pequeño, pero que, aislado, se destaca entre todos los demás y ocupa el centro del monumento, es un bellissimo símbolo de la Obra de D. Bosco, de la obra entera de la Iglesia: la Humanidad se inclina al beso de la Cruz, porque es la Cruz quien ha civilizado al mundo.

« Toda la obra filantrópica de Don Bosco, dice Cellini, fué religiosa; por esto he querido tener en mi trabajo, en el primer término, un grupo que como una síntesis, representase a la Humanidad inclinada al beso de la Cruz, que le ofrece la Fe. »

En la parte posterior he recordado con bajo-relieves, las manifestaciones más importantes de la grande Obra benéfica:

1° Tipógrafos-impresores, representantes de las *Escuelas profesionales*;

2° Jóvenes agricultores, rezando recogidos el *Angelus Domini*, en los campos de una Granja;

3° Un sacerdote salesiano que recibe en un puerto remoto a los *Emigrados*.

\*  
\*\*

Este es el monumento que se inaugurará, Dios mediante, el 8 de agosto de 1915 en la plaza de María Auxiliadora.

Dedicaremos en los siguientes números un somero estudio a la figura de D. Bosco como *Educador*; la devoción de *María Auxiliadora* y la devoción del *Santisimo Sacramento*; las *Misiones* entre infieles; la misión de los *Emigrados*; la misión de los *Leprosos*.

---

## El XXV Congreso Eucarístico

---



HA sido un nuevo y grandioso triunfo de Nuestro Señor Jesucristo. El hecho de reunirse en Lourdes le dió caracteres especiales de ternura. El amor al prójimo que los peregrinos — porque el congreso de Lourdes fué al mismo tiempo una imponente y verdadera peregrinación — pudieron desarrollar en el hospital, en la gruta, en todas partes, hizo ver una vez más que la fuente de fraternidad es el amor a Dios. Como en los días en que Jesús predicaba su doctrina en las ciudades de Palestina y a las orillas de sus lagos y sus ríos, las multitudes sacaban a su paso los enfermos para que los bendijera y los curara. Y Jesucristo los bendijo a todos y curó a no pocos.

El Congreso de Lourdes ha superado a los anteriores en el número de Prelados que asistieron. Hacían corona al Emmo. Cardenal Le-

gado otros cinco Cardenales y 200 Arzobispos y Obispos. Y estaba representado todo el mundo católico. Muchos creían hallarse a la presencia de un Concilio Ecuménico.

No es nuestro ánimo relatar extensamente sus trabajos ni siquiera describirlo. Esto lo han hecho los diarios y sobre todo lo harán los Actos del Congreso, y nuestros lectores conocen perfectamente ya lo que allí se hizo: muchos lo han presenciado; otros lo han oído de los labios de los que tomaron parte. Estas cortas líneas no son otra cosa que una adhesión entusiasta, ardiente, inquebrantable al Congreso y a sus Conclusiones.

Puede decirse que el Congreso Eucarístico de Londres ha sido la aclamación potente del *reinado social de Jesucristo*. Esto habían sido ya los anteriores, pero aquí se manifestó más fuerte, más intenso; estalló como una explosión

espontánea de todos los pechos; era como una necesidad acrecentada quizá por el mismo ambiente y avivada por las circunstancias... Casi todos los oradores en todas las lenguas del mundo coincidieron en ese punto, explícitamente tratado, con grande elocuencia invocado, aplaudido y suspirado por las masas.

En la sección española, tan sabiamente presidida y dirigida por su Emcia. el Cardenal Almaraz, dignísimo Arzobispo de Sevilla, trataron el asunto con esa elocuencia cálida y comunicativa a qué tanto se ha prestado siempre la lengua de Granada y de Donoso Cortés, oradores de la Península y de las naciones americanas, que son una prolongación espiritual de España. Muchos medios propusieron, muchos ejemplos adujeron. Pero hubo uno particularmente simpático y que excitó en el Congreso las aclamaciones del triunfo, porqué demostró que ya no es un simple deseo la soberanía oficial de Nuestro Señor Jesucristo.

Se acababan de pronunciar palabras elocuentísimas; el concurso aplaudía, cuando se levantó un Prelado joven, el Obispo de Santa Marta (Colombia) y acercándose al Cardenal

Almaraz le dijo: « El Embajador de Colombia en París pide la palabra ».

Era un número fuera de programa, Pero su Emcia. se la concedió al momento. Entre ovaciones se adelantó a la tribuna el Señor Holguín y Caro, en su flamante uniforme de embajador; y con una elocuencia sencilla, majestuosa, conmovedora, manifestó como aquella república, donde florecen la libertad y la democracia, había proclamado en plenas Cámaras la soberanía de Nuestro Señor Jesucristo consagrándose oficialmente al Corazón de Jesús, y lejos de perder ni en libertad, ni democracia, ni riqueza, la república sentía desde entonces mayor bienestar y experimentaba energías singulares para surcar los mares del progreso.

Otro asunto muy importante y bien dilucidado fué el de la Comunión frecuente y la Comunión de los niños. Todos han visto cuán oportuna y sabiamente han venido las disposiciones de la Santa Sede en esta cuestión vital y una de las conclusiones del Congreso es estudiar a fondo cuanto a ellas se refiera y fomentar con cuantos medios se pueda la unión de Jesucristo y las almas.

---

## Para el Centenario de D. Bosco

---

En el número de Mayo hablamos de la *Exposición Mariana* que se abrirá en los locales del Oratorio Salesiano de Turín, para ilustrar el culto de María Auxiliadora. Añadiremos ahora que al lado de ésta, se verificarán otras tres, para ilustrar lo mejor que sea posible la Obra de Don Bosco en sus distintas fases.

### I. Exposición de las Misiones Salesianas.

En ésta figurarán no solamente las misiones propiamente tales, o sea la obra desarrollada entre las tribus salvajes y pueblos infieles, sino en general la Obra Salesiana desarrollada fuera de Europa (especialmente en nuestras hermanas, las naciones americanas) en sus distintas fases: Oratorios festivos, escuelas, colegios, parroquias, hospitales, asilos, etc., etc.

La contribución mayor y quizá la más interesante la darán ciertamente las verdaderas misiones, que presentarán estudios originales sobre la geografía, historia, mitología, usos, costumbres, religión, de los pueblos por ellos convertidos a la fe; nos explicarán el estado en que encontraron a los salvajes y el grado

de civilización a que la doctrina de Cristo los ha elevado; las dificultades que han hallado y los medios con que les han hecho frente; las industrias que encontraron y las que han introducido; el desarrollo que han dado al comercio y señaladamente las relaciones y cambios con los países europeos.

Pero lo demás no será ciertamente despreciable. Apreciaremos con datos precisos el estado actual de la Pía Sociedad Salesiana y su participación en el progreso humano.

Es Presidente de ella, el Revmo. Dr. D. Luis Piscetta, miembro del Consejo Superior de nuestra Pía Sociedad y profesor de Teología en el Seminario de Turín.

### II. Exposición de las Escuelas Profesionales y Agrícolas.

Será la IV Exposición general de las Escuelas Profes. Salesianas, y como dice el Presidente de la Junta organizadora, Revmo. D. Pedro Ricaldone, Director General de las Escuelas Profesionales y Granjas Salesianas, «doble es su objeto: poner a nuestros bienhechores y al público en grado de conocer y apreciar lo que, debido a la

bondad divina, se ha podido hacer en ese campo, y proporcionarnos a nosotros mismos un conjunto de medios, estudios y estímulos para seguir trabajando con creciente ardor en favor de la juventud obrera ».

No será difícil, pues, que dado el interés con que todos han tomado esta manera de honrar la memoria de Don Bosco, sea una manifestación hermosa del lado acaso más bello de la Obra Salesiana, del más original seguramente, y que refleje el progreso de dichas Escuelas y Granjas. No se trata ciertamente de hacer cosas extraordinarias — lo que sería sumamente fácil — sino de presentar *tal cual es*, la Obra Salesiana en este punto, con su fisonomía propia y característica cual salió del genio de Don Bosco que, si alguna cualidad tuvo en grado eminente, fué la de acomodar su obra a las exigencias de los tiempos modernos... y adelantarse un poquito a ellos. Es una obra cuyas partes no se deben mirar aisladamente sino en conjunto, pues es un todo compuesto de tres partes integrantes:

1° *Parte moral-educativa*, y es la principal; si aspiramos a formar obreros y agricultores, es para que sean ciudadanos conscientes, cristianos verdaderos.

2° *Cultura general*, pues aspiramos a que nuestros alumnos sean portaestandartes del legítimo progreso en todas sus manifestaciones.

3° *Enseñanza teórico-práctica* de la profesión: métodos, horarios, ejercicios progresivos, trabajos de potencialidad profesional, a quinquenio terminado.

En cuanto a las Granjas, habrá tres secciones: *Agraria en general, las Colonias en las Misiones, las Escuelas de Agricultura.*

### III. Exposición Educativo-didáctica de Estudiantes.

Presidente, el Revmo. Doctor Don Francisco Cerruti, Director General de los Estudios de la Pía Sociedad Salesiana. Será la primera en su género en la P. S. S. y promete ser muy instructiva e interesante. Su programa es bastante amplio. He aquí algunos puntos.

6° *Higiene y urbanidad.*

8° *Auxilios y recursos didácticos.*

9° *Premios y castigos.*

10° *Música y representaciones.*

11° *Bibliotecas circulantes y fijas.*

12° *Veladas.*

13° *Sociedades varias.*

14° *Gimnasia y paseos.*

15° *Gabinetes y Museos.*

16° *Boletines y periódicos.*

17° *Lengua nacional.*

18° *Ex-Alumnos.*

«Don Bosco, agrega el P. Cerruti, vivirá in-

mortal en la mente y el corazón de sus hijos — religiosos y cooperadores — no sólo por su heroico espíritu de fe, de caridad, de actividad, que le ha merecido de la Iglesia el título de Venerable, sino también por su sistema y por su método educativo, que le mereció de sus contemporáneos el título de *educador-modelo*, y le procuró un puesto de honor en la historia de la Pedagogía. Pedagogo y educador — pues de Pedagogía escribió y antes de escribir la practicó, experimentando, aplicando para sí lo que después escribió para los demás — supo valerse de la Pedagogía para el cumplimiento de la misión que le confiara Dios, y elevó su sistema pedagógico hasta convertirlo en instrumento nobilísimo para informar en la fe, moral y civilización la más bella y más importante porción del género humano: la juventud...

«La Exposición es un justo tributo que se paga, no sólo al Padre, sino también al Educador ».

### A los niños de España y América.

Septiembre. — *El sol dora el racimo de nuestras viñas. Como fin de fiesta y preparación de curso, Dios os envía su más rico fruto. La uva que refresca y tonifica: el jugo sabrosísimo que alienta nuestro cuerpo y que el sacerdote convierte en Sangre Preciosísima de Jesús. ¿No ofreceréis un racimo bendito de sacrificios en acción de gracias por los bienes recibidos en el verano y petición de auxilios para el mayor éxito de los trabajos escolares que se os preparan?*

### TESORO ESPIRITUAL.

Los Cooperadores Salesianos que *confesados y comulgados*, visiten devotamente una iglesia o capilla pública, o si viven en comunidad, la propia capilla, y rueguen según la intención del Sumo Pontífice, pueden ganar las siguientes indulgencias plenarias:

En el mes de setiembre:

El 8 Natividad de la Sma. Virgen.

El 12 El Santo Nombre de María.

El 14 Exaltación de la Santa Cruz.

El 16 Los Siete Dolores de la Virgen.

El 29 Dedicación de S. Miguel Arcángel.

En el mes de octubre:

El día 5 — El Santísimo Rosario.

» 12 — La Maternidad de la Virgen.

» 19 — La Pureza de la B. Virgen María.

Cada mes:

1. Un día cualquiera de libre elección.

2. El día e. que hagan el *Ejercicio de la buena muerte.*

3. El día en que tengan conferencia.

## Peregrinación Nacional Colombiana al Santuario de María Auxiliadora y a la Tumba del Vble. Don Bosco en Turin

Procedentes de Lourdes, donde tomaron parte en el Congreso Eucarístico, llegaron a Turin el día 28 de julio próximo pasado, unos trescientos peregrinos Colombianos dirigidos por el Ilmo. Sr. D. Cristóbal Toro, obispo de Sta. Marta (Colombia) con el objeto de visitar el Santuario de María Auxiliadora y la tumba del Vble. D. Bosco en Valsálice, para continuar después su viaje hasta Roma, término de la Peregrinación.

Fueron recibidos en la Estación, por el Rdo P. D. Rodolfo Fierro, redactor-gefe del *Boletín Salesiano español* y por otros Salesianos de América del Sur y de España. Dos Exmos. Sres. Obispos de Colombia, de los siete que habían estado en Lourdes, y un obispo preconizado que será consagrado en Roma, les acompañaban. Llegados cerca de mediodía, fueron luego instalados en los respectivos hoteles, dándose cita a los Peregrinos para la solemne recepción que debía verificarse por la tarde.

### *En el Oratorio Salesiano.*

Ya desde las primeras horas de la tarde se notaba en la plaza de María Auxiliadora una animación inusitada; numerosos grupos de peregrinos acudían con anticipación al Santuario para satisfacer su devoción y ardiente amor a María Auxiliadora y para contemplar aquella imagen veneranda ante la cual tantas veces se postrara el Vble. D. Bosco.

Hacia las cuatro, hora designada para la recepción, los Ilmos. Sres. Obispos, con numerosísimo clero colombiano y toda la masa de la Peregrinación, se dirigieron procesionalmente al Santuario de María Auxiliadora, y a los acordes del órgano, luciendo el Santuario una espléndida iluminación, ocuparon la amplia nave central.

Dióles la bienvenida nuestro Revdmo. Superior General, D. Pablo Albera, que, sumamente conmovido, les dirigió sentidas frases en español. Recordando el viaje que a través de la Colombia efectuó en el año 1902, ensalzó la grandiosidad de la fé que entonces pudo admirar en el pueblo colombiano: les felicitó y les dió las gracias por el entusiasmo con que aquella heroica y cristiana República acogió la Obra

Salesiana y la devoción a María Auxiliadora, entusiasmo que les había llevado a honrar con su visita nuestra Casa-Madre que, además del Santuario de María Auxiliadora, contiene tantos recuerdos de nuestro Vble. P. D. Bosco. Con commovedoras frases les exhortó a hacerse dignos de la protección de la Reina de los Cielos para sí y para su amada Colombia.

En seguida los peregrinos entonaron el *Ave Maris stella* que acompañò en el órgano el organista de la Peregrinación y el Rdmo P. Albera asistido de varios sacerdotes, dió solemnemente la bendición con S. D. M.

Al salir de la Iglesia, una grata sorpresa les aguardaba a los peregrinos. Todos los niños del Oratorio con la Banda interna dirigida por el Mtro. Dogliani, esperaban a los visitantes en uno de los patios de la casa. La banda entonó el himno nacional colombiano y confundiendo los aplausos de los niños con los de los entusiasmados peregrinos, se dirigieron todos al Salón de Actos, colocándose en el escenario los Rmos. y Exmos. Sres. Obispos y clero colombiano y nuestro Rdmo. Superior General. El resto de los Peregrinos y gran parte del personal del Oratorio Salesiano, ocuparon la platea, mientras con entusiasmo cantaban la última estrofa del Himno Nacional.

En seguida el Rdo. P. D. Rodolfo Fierro y Torres, Colombiano, les dió en nombre del Rmo. P. Albera y de toda la Congregación Salesiana la más sentida y cordial bienvenida. Dijo que en aquellos momentos, después de cantar con entusiasmo el himno de su Patria, volvía con el pensamiento unos 10 ó 11 años atrás, cuando todavía se encontraba en su amada Colombia, nación grande, nación heroica, nación de grandes destinos. Felicitó a los peregrinos por la idea que habían tenido de visitar en Turin la Casa Madre de las Obras del Vble. D. Bosco y la Tumba de nuestro glorioso Fundador. Recorrió a grandes rasgos la historia de Colombia en los últimos diez años, haciendo ver como el engrandecimiento de una tan cristiana República, era indicio providencial de los grandes destinos a que estaba destinada, como cabeza de toda la América del Sur. Concluyó exhortándoles a que, a los pies del Romano Pontífice, renovaran la protesta de su incondicional amor y adhesión

a la Iglesia Católica y que al implorar la Bendición Apostólica la recibieran no solo para ellos, sino también para sus familias y para el engrandecimiento y prosperidad de la gran República Colombiana.

El discurso, todo afecto y entusiasmo, fué interrumpido varias veces con aplausos, y lágrimas de emoción brotaron de los ojos de muchos, al ver tan lejos de su patria, tan elocuentemente recordadas sus grandezas.

Levantóse luego el Rdm. y Exmo. Sr. Toro, quien como Director de la Peregrinación, dió las gracias por el cordial y afectuoso recibimiento. Cantó un himno de admiración y de gratitud a D. Bosco y la Obra Salesiana y concluyó con entusiastas vivas a María Auxiliadora y a D. Bosco, que contestados con entusiasmo en medio de grandes aplausos, denotaban elocuentemente cuán ardientes afectos dominaban todos los corazones.

Al salir del Salón de actos recibieron todos los peregrinos una medalla de manos de nuestro Rdm. Superior General y un opúsculo sobre la Obra Salesiana. Acto seguido visitaron las Escuelas Profesionales del Oratorio Salesiano, la Iglesia de S. Francisco de Sales y la Casa de D. Bosco, en cuyo centro ondeaba la Bandera Colombiana, mostrándose sumamente complacidos por todo.

### *Día 29-Comunión General.*

Al día siguiente, desde las seis hasta las ocho, todos los altares del grandioso templo, estuvieron continuamente ocupados por Rdos. sacerdotes colombianos. El Excmo. Sr. Obispo. Mons. Rojas celebró la misa a las 6, para los artesanos; a las 7 la celebró para todos los Peregrinos Mons. Toro y durante ella hubo Comunión General. El Exmo. Sr. Arenas, Obispo preconizado, que debe ser consagrado en Roma, celebró la misa para los Estudiantes en la Iglesia de S. Francisco de Sales. Los buenos Colombianos no sabían separarse de María Auxiliadora; querían visitar el *Cuarto de D. Bosco* que tantos recuerdos contiene de nuestro Vble. Padre; hacían tocar en todos ellos objetos de devoción y los besaban con veneración. Muchos pedían reliquias de D. Bosco y aceptaban con vivas muestras de gratitud aunque fuera una *hoja de la parra* que cubre el balcón de la estancia del Venerable.

Hacia las nueve se hallaban de nuevo todos reunidos en el Santuario para dar el último adiós a María Auxiliadora antes de dirigirse a Valsálce para visitar la Tumba del Venerable D. Bosco.

### *Ante la Tumba de Don Bosco.*

Fué altamente commovedor el espectáculo que se desarrolló en Valsálce. Los numerosos jóvenes salesianos que allí se hallan, estaban formados ante la tumba cantando himnos a D. Bosco. Los peregrinos que, en cuatro o cinco grupos, llegaron casi contemporaneamente a Valsálce, se postraban ante la tumba del Venerable, y no se cansaban de rezar, de besarla, de tocar en ella cuantos objetos piadosos llevaban.

Reunidos de nuevo todos en el patio del Colegio, el Rdo. P. Salesiano D. Felipe Alcántara, español, que se hallaba de paso en Valsálce, les dió, en nombre del Rdo. Sr. Director, la más cordial bienvenida, dirigiéndoles sentidas frases de cariño y admiración, augurándoles el engrandecimiento de la República Colombiana, engrandecimiento fundado en el más acendrado catolicismo, pues es ley histórica que cuanto más los pueblos se acercan a Dios, tanto más Dios engrandece a los pueblos. El orador tuvo párrafos magistrales, que arrancaron entusiastas aplausos: y al concluir, los vivas a Colombia, a España, a la Congregación Salesiana y a D. Bosco, se mezclaron con las notas del Himno Salesiano, ejecutado por la numerosa *schola cantorum* del Colegio.

Acompañados luego gentilmente por los Superiores de la Casa, visitaron los peregrinos todas las dependencias, especialmente la hermosa Iglesia y los riquísimos museos de Física, Historia Natural y Etnología que posee el Instituto.

Salidos de Valsálce con las más dulces impresiones se dirigieron los peregrinos en diferentes grupos a visitar las Santa Sábana, la Iglesia del Corpus Domini y otros preciosos recuerdos que encierra la Ciudad de Turín de la que llevaron gratísimo recuerdo.

A la una y media, se dispidieron de nuestro Rdm. Superior General, los Ilmos. y Exmos. Sres. Obispos, quienes vivamente commovidos le agradecieron, lo que segun ellos habia sido una dignación inmerecida, mientras que para nosotros habia sido una necesidad del corazón, un deber de justicia para con la generosa Rep. Colombiana, que con tanto entusiasmo y cariño ha acogido a los humildes hijos de D. Bosco y que en masa, puede decirse, y oficialmente, ha proclamado como a su Reina a María Auxiliadora.

A las dos de la tarde partían los peregrinos en tren especial hacia Génova y Roma, acompañados por el Rdo. P. D. Rodolfo Fierro.

¡Nuestra más sincera enhorabuena a la entusiasta Peregrinación Colom'iana!



## DE NUESTRAS MISIONES

### MATTO GROSSO (Brasil)

La destrucción del Bahyto en la Colonia del Sagrado Corazón. Primera Comunión de un niño de cinco años.

De una carta del Rev. D. Antonio Colbaccini al Revmo. Sr. D. Albera, sacamos los siguientes interesantes particulares sobre la destrucción del Bahyto en la Colonia del Sgdo. Corazón de la que dimos cuenta el pasado mes.

..... Se acercaba la fiesta de la Inmaculada Concepción y nuestros queridos neófitos quisieron probar a María Sma. que si bien hace poco que la conocen, no obstante la aman con todo su corazón.....

Es costumbre de estos indios bororos erigir en medio de sus villorios una cabaña mayor que las demás, llamada *Bahyto*, un verdadero templo del demonio.

Con el corazón triste y oprimido la veíamos siempre frecuentada y rogábamos fervorosamente al Señor que prontamente se dignase hacerla desaparecer de nuestra misión (1).

Por otra parte nos parecía imposible concebir una población de salvajes sin esta cabaña en medio. Antes hubieran dejado la misión y vuelto a sus florestas, que renunciar a este para ellos inviolable recinto.

La penúltima noche antes de la fiesta, cuando todo era silencio, me fuí a los pies de Jesús Sacramentado, le pedí tantas y tantas cosas y me vino la inspiración de hablar a los indios acerca de esa gran cabaña.

Al día siguiente en la Sta. Misa rogué y supliqué al Smo. Corazón de Jesús y a María Sma. que me ayudaran en la empresa. Nuestros cristianos estaban todos rezando en la capilla y los no bautizados les esperaban fuera para ir al trabajo ¡Confieso mi poca fe y mi debilidad! Temía fuese mal acogida mi propuesta y estaba perplejo ante el temor de una negativa. Final-

mente me resolví y hablé. Le que dije ni yo mismo lo sé. Hablaba lo que el Señor me inspiraba; les pedí que decidieran por amor a la Virgen, el triunfo de Jesucristo y de su santa Religión, y viendo que prorrumpían en exclamaciones de aprobación les pregunté:

— ¿Me habéis comprendido? ¿Os gusta así? ¿Queréis, pues, que Dios Nuestro Señor, reine soberano entre nosotros?

— Sí, sí, lo queremos, respondieron unánimes. ¡Abajo la casa del demonio! ¡Yérgase la Cruz de Nuestro Señor!

Conmovido al ver su entusiasmo, exclamé con fuerza:

— Si queréis, pues, que el demonio no reine más entre vosotros ¡ea! mano a las hachas y a los picos, ¡abajo el Bahyto y fuego a los restos!

— ¡Sí, sí, fuego! ¡fuego al Bahyto! ¡fuego al diablo!

En aquel momento se oyó gritar a los que estaban afuera:

¡Abajo el Bahyto! ¡abajo la casa del diablo! ¡fuego! ¡fuego!

Eran los paganos que, habiendo oído cuanto dijeron los cristianos, se decidieron también.

El hecho me llenó de consuelo y poco después todos juntos, con entusiasmo y energía, pusieron manos a la obra... Aquel templo del demonio cayó y una densa columna de humo se levantó del montón de palos y paja...

Era la vigilia de la fiesta de la Inmaculada. Algunos de los más fuertes fueron al bosque a cortar dos gruesos troncos para hacer una cruz, que por la tarde estaba ya lista.

Hermoso, espléndido despuntó el día de María Inmaculada. Todos los cristianos con ejemplar piedad se acercaron a los Santos Sacramentos. Hubo ocho primeras Comuniones, dos niños y seis adultos..... ¡Qué alegría reflejaban sus semblantes! Algunos de los paganos que asistían como espectadores, estaban grandemente conmovidos y envidiaban su suerte... ¡Quiera Dios que se decidan a imitarlos!

Después de la misa hubo para todos un succulento almuerzo y fiesta durante todo el día. Por la tarde nos reunimos de nuevo en la capilla para la Bendición con el Santísimo, y después nos

(1) Nótese la suavidad y tolerancia con que proceden los Misioneros. Pudiendo valerse de su autoridad y destruir de una vez ídolo y templos, dejan que la persuasión haga su obra. Esto es más lento, pero más eficaz.

dirigimos al lugar donde tenía que erigirse el sacrosanto símbolo de nuestra Redención, perenne trofeo del triunfo de Cristo contra Satanás.

Ocho robustos salvajes levantaron la Cruz pesadísima y con entusiasmo la enarbolaron, plantándola en el lugar prefijado. La bendije según el ritual y me arrodillé para besarla. Rompió entonces el silencio nuestra banda de música y las alegres notas aumentaron el entusiasmo. Todos, uno a uno, fueron a besar el madero bendito.

«Me parecía un sueño! Dije algunas palabras

El día de María Inmaculada admití a la primera Comunión a un niño de cinco años. ¡Inocente criatura! ¡Justo era que el buen Jesús tomara posesión de aquella hermosa alma! Cuando lo llamé para examinarlo y ver si en realidad comprendía bien el acto que iba a hacer y si *tuta conscientia* podía admitirlo, se me presentó alegre y tranquilo. Aparentaba yo ignorar el por qué de su venida y le dije: — ¿Qué deseas? ¿Para qué has venido? — Y él sonriendo: — *I taiddu racaguroga Jesú foghi Migera mettu modde i taddadugi codde i roinna*: Yo deseo



Indios Onas de via'e.

de ocasión, que escucharon atentos, y apenas hubo terminado, dieron salida al entusiasmo comprimido en el pecho, gritando con nosotros: — ¡Viva Jesucristo! ¡Viva María Inmaculada!

Termino, Revmo. Padre, contándole un hecho que en su sencillez me conmovió y me hizo tocar con la mano que la gracia de Dios triunfa en estos corazones. Procuramos instruir a estos pobres salvajes según los deseos del Pontífice reinante Pío X, para que todos puedan recibir frecuentemente la Santa Comunión, y tenemos ya el consuelo de verles acercarse todos los domingos y fiestas a los Santos Sacramentos y algunos a la Comunión diaria.

mucho que Jesús venga dentro de mí, por esto he venido aquí.

Sorprendido de tal franqueza, continué algo serio: — Pero eres aún muy pequeño, no puedes hacer la Comunión, aún no entiendes bien todas las cosas. — Me miró con los ojos llenos de lágrimas y dijo llorando: — *Mare i taiddu racogurogare ricioddo; bocua inmodo tabo ittaidure Gi*. Pero lo deseo mucho y lo deseo desde ahora, pequeño como soy. ¡Padre! *jahi acagore Jesus aidu raogurogaie boe etore, cogurei, du tabore care, Kiari modducará!* Padre, tú has dicho que Jesús quiere mucho a los pequeñitos; por eso Jesús me querrá. — Pero ¿porqué deseas tanto a

Jesús? — ¡Para que venga a mi corazón y se quede conmigo para conservarme bueno, a fin de que el demonio no venga a entrar dentro de mí!...

Le hice todavía otras preguntas, a las que respondió siempre admirablemente, hasta que viendo tantas dificultades se echó de nuevo a llorar de tal manera que se le ahogaba la voz.

— ¡Querido mío! le dije entonces, no llores más; ¡sí, te daré al buen Jesús, tranquilízate! Dime sólo una cosa: ¿por qué desea Jesús venir a nuestros corazones?

— Para librarnos del demonio y llevarnos después al Paraíso.

Tal respuesta me pareció una inspiración del Cielo, quizás su ángel custodio hablaba por él o se lo sugería....

¡Oh! si entendieran todos los cristianos una verdad tan grande y sintieran todos en su corazón los afectos que experimentaba este pobre hijo de los míseros salvajes!...

---



## REP. ARGENTINA

### Las necesidades del Neuquén y del Chubut.

*Nuestro carísimo hermano el P. Domingo Milanésio nos manda estas noticias desde Junín de los Andes.*

Siéntase a veces en nuestra modesta mesa un antiguo patriarca de la raza indígena, de rostro bronceado, llamado Ildefonso Llaituqueo; cuenta 74 años de edad, sabe leer y escribir, y, lo que más importa, es un fervoroso cristiano. Su celo lo lleva a menudo a salir de casa y entonces, aprovechando de la soledad, dobla las trémulas rodillas hasta el suelo y en la densa oscuridad del bosque reza sus largas oraciones. A quien lo espía y pregunta por qué dice tantas oraciones, responde que a su edad conviene prepararse para la muerte porque no sabe dónde lo puede sorprender. Aunque pobre y agotado de salud, su fe le sugirió los medios de edificar, ayudado por los vecinos, una capillita al lado de su casucha, donde los Salesianos van de vez en cuando a visitar aquella incipiente cristiandad indígena para prepararlos a recibir los Stos. Sacramentos.

Aquí se hace cuanto se puede para traducir en práctica el deseo de Pío X sobre la Comunión frecuente y cotidiana. Todos los días en nuestra humilde Capilla se distribuye la Santa Comunión a 30 o 40 personas. ¡Dios quiera que se aumenten!

Se están terminando los trabajos de un canal

de agua destinado a regar esta hermosa y fértil llanura. Yo mismo, a petición del pueblo, creí conveniente tomar parte activa en esta obra, destinada a dar vida al naciente pueblo, centro de la vastísima zona *manzanera*, sin duda la más fértil del territorio del Neuquén. Esperamos que, a pesar del clima, algo contrario por sus caprichosos cambios, no se tardará en ver hermosas praderas y campos cubiertos de doradas mieses, una vez la rieguen los canales.

Hace días partieron de aquí grupos de trabajadores enviados por nosotros a fabricar cien mil ladrillos para erigir la nueva iglesia en *San Martín de los Andes*, con algunas pequeñas habitaciones para residencia del capellán. Dista *San Martín* 27 millas de *Junín de los Andes*; tiene una población de cerca de tres mil almas, y aumentará anualmente. Sería muy conveniente fundar allí un colegio para niños y otro para niñas, pues bien poco es el fruto que se espera sacar sin la educación religiosa de la juventud.

¡He aquí un nuevo campo para el celo de nuestros Cooperadores! Quien creyera que todos estos pueblos están ya enteramente ganados a la fe y a la vida civilizada se equivocaría muchísimo; puesto que, salvo pocas excepciones, la mayoría de la población está constituida por el elemento indígena y por chilenos de la frontera, algunos de los cuales son todavía infieles, y y todos están bastante necesitados de instrucción religiosa y civil. Estamos aguardando personal, siendo moralmente imposible que solos tres sacerdotes puedan atender a tanto: escuelas de niños, id. de niñas, parroquia y misión por el territorio. Recuerdo de paso que en el territorio del *Neuquén*, aunque sólo hay poco más de 28 a 30 mil almas, se hallan distribuidas en una superficie de más de cien mil Km. cuadrados. Y no tenemos más que dos casas: la de *Chosmalal* y la de *Junín de los Andes*. Dos nuevos Misioneros para cada una apenas serían suficientes. Además en *Junín* habría necesidad de un buen maestro.

*El Misionero D. Fortunato Giacomuzzi escribe desde Trelew.*

Hacia el fin de Enero dejé *Neuquén* y *Roca* (Río Negro) para venir a *Trelew* y *Gaimón* (Chubut).

En *Neuquén* se halla un sacerdote Salesiano sólo desde octubre y debe atender a la iglesia de la Capital (dos mil almas), a las cárceles (86 detenidos), a las Asociaciones de S. José (35 socios), del Apostolado de la Oración (52 asociados) de la Compañía de S. Luís (41 socios); a la población de *Cifolletti* (tres mil almas) con difícil comunicación. Tiene además a su cargo el cui-

dado de almas de *Cuenca Vidal* y *Contralmirante Cordero*, de *Construcción*, *Semilosa*, *Zapala* y otras poblaciones hasta 187 kms. de distancia. ¡Ahora el pobre sacerdote obtuvo para ayudarlo un coadjutor salesiano más que sexagenario!

En *Roca* cuatro Sacerdotes y un coadjutor deben hacer frente a un colegio de cien alumnos, al cuidado espiritual del Colegio de las Hijas de María Auxiliadora, a la Parroquia de *Roca Antigua*, a la iglesia de *Roca Nuevo* (a una legua) a la iglesia de *Allen* (dos mil almas), y dar misión continua en los cuatro puntos cardinales con

tal, la Cárcel nacional y varias Asociaciones, por fin la Escuela Agrícola; y todo esto está a cargo de cuatro Sacerdotes y dos Coadjutores.

En *Trelew* somos tres sacerdotes con Parroquia, Colegio para externos, un Círculo católico para adultos, la Compañía de S. Luis para jóvenes, la Sociedad de S. Vicente de Paúl para señoras (está en formación), además debemos atender en lo espiritual a las Hermanas y a su floreciente Colegio, a la población de *Puerto Madryn* (a 75 kms. de distancia), y a la pobla-



Indios Onas delante de la choza.

intermedios hasta doscientas leguas, a muchas asociaciones y compañías, a la propaganda de la buena prensa y con una falta de medios que abate al más animoso. Pero Dios bendice el trabajo y la mies crece con la actividad del Misionero, que está dispuesto a caer en la brecha con tal de salvar muchas almas.

Aquí en el Chubut no se está en mejores condiciones. En *Rawson* (Capital) hay un Colegio de Artes y Oficios, con tipografía que publica el semanario « *La Cruz del Sur* », el Internado, el medio-pensionado y un externado; la parroquia de dos mil almas, el cuidado espiritual de la iglesia y colegio de las Hermanas; el Hospi-

ción de *Gaimán* (a tres leguas de distancia). El elemento es protestante en su mayoría.

Varios, hijos de católicos, son verdaderos heresiarcas modernos que se ríen de todo, todo lo niegan y con su conducta, sus perioducos, e impresos corruptores y discursos licenciosos echan por el suelo la moral y hacen de la impiedad una gloria y un deber. Basta practicar uno de los deberes del cristiano para ser en mil maneras el blanco de sus vejaciones. Nosotros no diremos « *mensis quidem multa* », pero si, nos aplicamos a nosotros las palabras « *ecce constitui te... ut evellas, et destruas, et disperdas, et dissipés, et aedifices, et plantes* ».



## EL CULTO de María Auxiliadora

Nós tenemos la persuasión de que, en las vicisitudes dolorosas de los tiempos que atravesamos, no nos quedan más consuelos que los del Cielo, y entre estos, la poderosa protección de la Virgen bendita, que fué en todo tiempo el Auxilio de los Cristianos.

PIO X.

### Ecós de las Fiestas de Mayo.

**CHARABANCHEL ALTO** (Madrid).—Tras los encantadores días del mes de Mayo que respiraron amor y entusiasmo, lució la festividad del 24, en la que se demostró una vez más que el Salesiano es un esclavo Mariano, enloquecido de amor por esta gran Señora.

A las primeras horas la charanga de la casa se deshizo en notas y en acordes para anunciar tan solemne día. Antes de la misa rezada, que tuvo lugar a las 7½, comenzaron a llegar los niños del Oratorio Festivo con sus trajecitos de fiesta para recibir el Pan de los Angeles. Durante la Misa y la Comunión, concurrísimas como ningún otro día, se cantaron delicados motetes del maestro Perosi. Antes de la Comunión el Revdo. Sr. Director de la Casa les dirigió un encendido fervorín que avivó las llamas de su amor. ¡Qué piedad y devoción se respiraba en aquel momento! ¡Qué fe reinaba en todos los pechos! ¡Qué amor los abrasaba!

A las 9½ tuvo lugar la Misa solemne con Manifiesto en la que la *Schola Cantorum* de esta casa interpretó la Misa *Hoc est corpus meum* a tres voces, del M° Perosi. El sermón estuvo a cargo del Revdo. Sr. D. José Guixot, quien en enérgicas frases hizo ver la capital transcendencia que la devoción a María Auxiliadora goza en el mundo católico.

A las 5 de la tarde la capilla estaba de bote en bote; todos ansiosos de tomar parte activa en la procesión. El Rosario estuvo concurrísimos, tanto que gran parte tuvo que permanecer fuera. Acto seguido se organizó la Procesión con orden y regularidad suma. La lluvia, que, pocos momentos antes, había dado que temer, cesó por completo, se serenó el cielo y la Reina del Universo recorrió las calles de Carabanchel en un triunfo completo.

La banda del pueblo cumplió su cometido con escogidas piezas de música alternando con el canto de los niños del Oratorio y de otras Asociaciones de ambos sexos. Fué una verdadera manifestación de júbilo y entusiasmo. Terminada la procesión y en presencia de un inmenso gentío que se apiñó en la iglesia, se dió la Bendición con S. D. M. Se repartieron estampas y medallas a todos los que asistieron, junto con un recuerdo de tan simpática solemnidad. ¡Quiera el Señor difundir el amor a su Madre por todo el Universo, de modo que no haya rincón donde no se alabe y se venera la milagrosa y dulcísima Virgen de Don Bosco! Con Ella vendrán todos los bienes.

**BOGOTÁ** (Col.).—Leemos en «*El Deber*». Los Salesianos y sus Cooperadores han celebrado con hermosa esplendor su fiesta, la fiesta de la que es Auxilio de todos los cristianos y de una manera especial de los hijos de Don Bosco.

A las 6 y 30 de la mañana el Excelentísimo Sr. Delegado Apostólico celebró la misa en la iglesia de Nuestra Señora del Carmen y distribuyó la Comunión a los socios y socias de María Auxiliadora, que llenaban completamente la iglesia.

A las 9 tuvo lugar en la Catedral la misa pontifical, pues otra iglesia es ya incapaz de contener en días como ese a los devotos de la Virgen de Don Bosco. Allí todo fué digno: el arreglo de la iglesia, la concurrencia, el canto, el orador.

Sobre un altar de flores y de cirios se destacaba la imagen de la Virgen, formándole grande corona de blancas margaritas; allí estuvo todo el día, escuchando oraciones y ruegos.

Pontificó el Ilustrísimo Sr. Arzobispo Primado, ayudado por ilustres Canónigos. Asistieron los señores Ministro de Gobierno, de Guerra y de Hacienda, el Presidente electo, Dr. José

Vicente Concha, miembros de la Corte de Cuentas y de la Corte de Justicia y una lucida representación del Cuerpo militar. La nave principal la ocupaban los socios; a la derecha las señoras, con la cinta al cuello, y a la izquierda los señores, con su medalla al pecho; gran cantidad de fieles llenaba el resto de la iglesia.

El coro del Colegio Salesiano, compuesto de unos sesenta cantores, ejecutó la misa a tres voces del maestro Mercanti, misa de gusto clásico y religioso, conforme en todo con los decretos de Su Santidad Pío X; al Ofertorio interpretó brillantemente el motete *Beatus qui intelligit*, a cuatro voces del maestro salesiano Garlaschi.

Cantó las glorias de María el ya conocido orador sagrado Dr. Teodoro Rosas. Nunca acaso haya hablado con más entusiasmo de María; allí nos la presentó como auxiliadora del género humano habiendo sido nuestra corredentora; como auxiliadora de las Obras de Don Bosco; como auxiliadora de cada uno de nosotros en particular.

A las 4 p. m., de nuevo la Catedral estaba llena de gente para escuchar la conferencia que sobre las Obras Salesianas dió el Dr. Héctor Hernández, Prefecto general del Seminario. En ameno lenguaje y a grandes rasgos trazó la Obra de Don Bosco.

Terminada la conferencia, el Revdo. P. Antonio Aime, Superior de las Casas Salesianas de Colombia y Venezuela, en sentidas frases dió las gracias a toda la concurrencia por las muestras de simpatía de que eran objeto y por los auxilios recibidos; y pidió de nuevo el apoyo para así realizar lo que era el ideal de Don Bosco: dar a la Iglesia nuevos sacerdotes y a la sociedad buenos agricultores y obreros.

Puso término a todo la bendición con Su Divina Majestad, dada por Monseñor Felipe Cortessi, Secretario de la Delegación Apostólica.

Bien dignos de aplauso son los hijos de Don Bosco y justo es que les ayudemos en todo, para que puedan realizar sus obras de inmensa caridad.

**BUENOS AIRES. — Colegio de Sta. Catalina. —** A las grandes festividades religiosas, siguió una velada músico-literaria iniciada por los Antiguos Alumnos para coleccionar limosnas con que contribuir al Monumento de Don Bosco y a la restauración del Santuario Central de Turín. He aquí un extracto que entresacamos de *La Nación*:

A pesar del tiempo lluvioso, no decayó el ánimo en la concurrencia, asistiendo al acto tan numeroso público, que llenó por completo el vasto salón de actos.

Después de ejecutado el himno nacional, hizo uso de la palabra el Dr. Pedro R. Tiesi, presidente de los estudios sociales del centro Santa Catalina. En oportunas frases expuso al auditorio el móvil de la fiesta, trazando diversos rasgos histórico-patrióticos, uniendo a estos la actuación de los Salesianos en la República Argentina y el gran monumento que la gratitud de los ex-alumnos del mundo entero levantará en Turín en el próximo año, con motivo del centenario del nacimiento del gran apóstol de la niñez, Don Bosco.

El Dr. Tiesi fué muy aplaudido por su discurso.

El programa que los ex-alumnos habían confeccionado era todo muy atractivo, y la interpretación de los diversos papeles fué admirablemente hecha. El hermoso cuadro histórico-poético, obra del Revdo. P. Zanettin, « El abandonado de Belgrado », fué todo un éxito. El barítono Sr. Luis Benvenuto, que ofreció desinteresadamente su concurso para la fiesta, cantó las romanzas de Leoncavallo y Verdi correctamente.

La representación de la nueva comedia « Nik-Rober », esperada con entusiasmo por el público, fué puesta en escena con excelente resultado, felicitándose a los ex-alumnos por la corrección con que han sabido interpretar esta difícil obra y el gusto exquisito de las decoraciones que ha sabido preparar, el ex-alumno D. Andrés Fuchs.

La orquesta estaba dirigida por el ex-alumno Sr. Pedro Volpe, mereciendo también felicitaciones por las hermosas piezas patrióticas ejecutadas, como asimismo la charanga del escuadrón de seguridad, cedida galantemente por el jefe de policía, que animó al público con su vasto repertorio en los patios del colegio.

El resultado de esta fiesta fué espléndido, habiéndose colocado las 1000 entradas y teniendo necesidad de hacer 200 más, habiéndose suspendido la venta más tarde por falta de espacio en el salón.

Estaban presentes los presidentes del centro de Bernal Sr. Lusich, de León XIII Sr. De Paoli, delegado de Vignaud Sr. Garbini, secretario de los ex-alumnos de San Juan Evangelista Sr. Valle, presidente del Círculo de obreros de Santa Lucía Sr. Astirita, señores Anadón, Bafico, Brown, Alfaro y numerosos ex-alumnos de los centros de esta capital.

**BUCARAMANGA (Col.). —** ¡Cuán hermosa resultó la fiesta de María Auxiliadora en esta capital, en la Parroquia de San Laureano! Las devotas hijas de tan Gran Señora, en simpático concierto de almas, de luces, de músicas y flores, hicieron gala de su amor a la Reina de los cielos.

La novena que precedió a la fiesta fué celebrada dignamente. Los Dres. Jonaud y Gómez, alternándose, predicaron en los nueve días de ella, y en la víspera, ocupó la Sagrada Catedral el Dr. Cala.

A las 5 de la mañana el vasto templo estaba lleno de fieles, que acudían a fortificar sus almas y honrar a la Divinidad, recibiendo a Jesús Sacramentado.

La misa solemne fué cantada por las alumnas de la Escuela Normal de Institutoras, y el sermón de la fiesta correspondió al Dr. Gómez, quien como los Dres. Jonaud y Cala, hizo el elogio de la Divina Madre en frases llenas de unción, de celo y de elocuencia.

A las 12 y  $\frac{1}{2}$  del Domingo hubo consagración de nuevas hijas de María, suntuosa ofrenda de la Escuela Normal, recitación y fervorosa salve.

A las 4 de la tarde, en medio de una gran concurrencia desfiló la procesión. Inmediatamente después de la cruz alta iban dos estandartes, conducidos, el uno por niños y el otro por niñas, primorosamente vestidas y formando dos grupos encantadores. Con cuánto regocijo contemplaría la Reina Soberana a aquellas tiernas cabecitas, que con sus almitas angelicales le hacían la ofrenda de su amor sincero.

Seguía luego el estandarte de la Archicofradía, conducido por las señoras Hercilia C. de Camacho, Matilde de Jácome Niz y Edelmira Peña de Cadena. De él pendían doce cintas, llevadas por señoritas de las más respetables familias. Tal vez en ninguna otra ocasión se había visto un estandarte tan artísticamente conducido por un grupo de distinguidas damas de la localidad. En seguida venían los estandartes de María Auxiliadora, conducido por el Coronel Reyes Luna y los dos Jefes de los Batallones, y el de San José, llevado por los señores Francisco Vélez Motta, José de Jesús García y Federico Ordóñez.

El paso de la Santísima Virgen era conducido por alumnos de la Escuela Normal de varones. La de señoritas formaba dos alas, al pie del estandarte de la Archicofradía. La Banda del Regimiento iba a la cabeza del desfile y un Batallón lo cerraba en traje de gala.

También nosotros nos complacemos altamente y hacemos votos porque los Salesianos puedan fundar pronto la casa que tanto desean los laboriosos hijos de Santander.

Igualmente nos complacemos en hacer una breve relación de la festividad de María Auxiliadora en la Parroquia de la Sagrada Familia. Allí también los tres días anteriores al Domingo fueron celebrados con hermosos actos de piedad y de amor a la Madre de la Humanidad.

Los RR. PP. Torres, Salazar y Gómez man-

tuvieron suspensa de sus labios a la concurrencia que era igualmente escogida y numerosa.

La procesión tuvo mucho éxito: allí la comunidad de devotos de la Virgen presentó a la Imagen de la Santísima Madre con sus galas mejores y sus más bellas flores, homenajes de piadosos actos ofrendados por numerosas personas.

La manera tan culta y reverente como se ha celebrado esta festividad en ambas parroquias demuestra que tan meritoria y provechosa devoción va tomando cada día más incremento, por lo cual nuestro espíritu cristiano se complace altamente.

(De El Pueblo).

**CALI (Col.).** — Esta ciudad, que aunque no tiene casa salesiana, es una de las más devotas de María Auxiliadora, ha celebrado el mes y la fiesta de María Auxiliadora con envidiable fervor y solemnidad.

Muy prácticamente se dividieron los fieles el trabajo y los gastos, correspondiendo cada día a una entidad o alguna familia o familias escogidas. De este modo tomaron parte el Clero, la Magistratura, el Ejército, la Policía, el Pueblo.

Los Cooperadores Salesianos, en cuerpo, con sus decuriones al frente, se reservaron el día 24. Y naturalmente fué la mayor solemnidad de todo el mes, como que era una especie de concentración de fuerzas. En la misa de las 7 comulgaron centenares de personas, la misa mayor fué solemnísimamente, la procesión imponente.

¡Que María Auxiliadora conceda pronto también a la nobilísima ciudad caucana, el instituto salesiano que tanto anhela!

**MÉXICO.** — El sentimiento patriótico ha presidido estas solemnidades. Iban encaminadas todas ellas a pedir por la necesidades de la República.

La novena fué solemnísimamente, turnándose escogidos oradores.

El 24, a las 7 celebró la Misa de Comunión el Ilmo. y Revmo. Sr. Mora y del Río, dignísimo Arzobispo de México.

A las 9 $\frac{1}{2}$  la Misa solemne. Cantó las glorias de María Auxiliadora el R. P. Benito Ripa, C. F. M.

La Conferencia a los Cooperadores, la tuvo el R. P. Gonzalo Carrasco, S. J. y el día terminó con la solemne Procesión.

En medio de la natural alegría que excitan siempre las grandes fiestas de la Sma. Virgen, se experimentaba el dolor, natural también, de ver a la Patria desgarrada por la guerra intestina y amenazada en su misma integridad por poderes extraños.

A las plegarias de nuestros hermanos de México unimos las nuestras, y el *Boletín Salesiano*

hace un llamamiento, acaso innecesario sí, pero siempre cordial, a todos sus lectores para que intensifiquen sus oraciones en favor de la noble nación mejicana.

TRELEW ha dado una brillante prueba de fe durante el mes de mayo. Para solemnizar mejor las fiestas se organizaron dos comisiones, una de caballeros y la otra de damas, las cuales allegaron sobre \$ 450. Se proveyó con ellos Cruz parroquial, ciriales, preciosas andas procesionales, dos altos faroles, estandarte de María Auxiliadora, tracas, fuegos artificiales y hasta hubo banda de música que tocó antes de la misa mayor, a la procesión y por la noche en la iluminación y fuegos artificiales.

El 24 la iglesia resultó insuficiente, las misas muy concurridas, numerosas las comuniones, algunas de las cuales primeras, estando los caballeros representados en tan augusto acto por un buen número.

La procesión resultó imponente, calculándose que no serían menos de quinientos los hombres que formaron en ella. Un buen europeo quiso llevar el Santo Cristo grande, revestido de alba y cíngulo.

En el panegírico y en la alocución patriótica que precedió al solemne *Te Deum* del 25 se lanzó la idea, y tuvo excelente acogida, de edificar una iglesia santuario a María Auxiliadora. Se están activando las comisiones al objeto.

(De *La Cruz del Sur*).

RAWSON. — A pesar del frío intenso y de la lluvia, las fiestas celebráronse con esplendidez.

La procesión fué verdaderamente triunfal.

La Comunión aplicáronla per el Padre Santo.

TALCA (Chile). — Ya la Virgen Auxiliadora ha tomado posesión del trono que us devotos le han levantado en esta ciudad, construyéndole el nuevo templo.

¿Quién hubiera dicho que en el corto espacio de tres años se realizara lo que se creyó al principio un sueño, una quimera, hasta un garrafal error? ¡Benditos sean los que proyectaron la obra y venturosos los que han contribuído a su realización!

Es cierto que estamos todavía lejos de verlo completamente terminado; pero nos damos por muy satisfechos con lo que hemos contemplado en estos últimos días. El mes de María Auxiliadora celebrado en el nuevo templo, la novena en preparación a la fiesta predicada por distinguidos oradores y muy concurrida, y la gran solemnidad llevada a cabo el 24 de Mayo con todo el esplendor permitido por la actual situación; nos han hecho exclamar llenos de interna emoción: ¡Oh! cuán buena es María!

No menos de mil personas estaban congregadas en la parte del templo ya habilitada; muchas debieron renunciar al placer de asistir a la misa solemne, pues no quedaba lugar para una sola persona más. Numerosas cofrades de María Auxiliadora ostentaban sus insignias y en el rostro de todos se lefa el placer íntimo que experimentaban al tomar parte en esta solemnidad religiosa.

El Sr. Gobernador Eclesiástico, Mons. León Prado, ofició la misa solemne, cuyo canto ejecutaron todos los niños del colegio, siendo esta la primera vez que se cantaba la misa en canto llano « de Angelis » con el concurso del pueblo.

El orador, Pbro. D. Aníbal Carvajal, estuvo felicísimo en exponer las glorias de María Auxiliadora, teniendo pendiente de sus labios al numeroso auditorio por cuarenta minutos, infundiendo en los ánimos de todos la ternura, el amor, el entusiasmo por tan excelsa Protectora y haciendo vibrar en todos los corazones las fibras más emocionantes del patriotismo y de la caridad cristiana, encarnada en la obra del inmortal Don Bosco.

Lo repetimos: María Auxiliadora antes que se consagre el nuevo templo a su culto, tomó ya posesión de él.

¡Oh! llegue pronto el día en que, terminado el templo, descuelle su imagen sobre la cúpula y en el lugar preeminente del altar mayor. Entonces sí, que, poniendo a su servicio todos los elementos de que disponemos, celebraremos esta misma festividad con toda la majestad y el brillo de que sólo el culto católico sabe revestir sus funciones religiosas.

Falta solo un año para el centenario de la fiesta de María Auxiliadora. ¡Qué gusto, qué consuelo para los talquinos si para el 24 de Mayo de 1915 se hiciera la Consagración del nuevo templo y se entronizara definitivamente a nuestra Madre! Según nuestro modo de ver, sería la mejor celebración de esa fecha gloriosa que recuerda a la cristiandad la liberación de Pío VII, su entrada triunfal en Roma después de su cautiverio en Francia y la institución de la fiesta litúrgica de María Auxiliadora.

(De *Nuestro Auxilio*).

LIMA (Perú). — Algunos años antes de llegar los Salesianos al Perú, ya era María Auxiliadora conocida en Lima, debido a los Revdos. Padres Franciscanos Descalzos, que habían recibido de Ella un gran favor por la intercesión de Don Bosco.

Ya en 1884 el M. R. P. *Luis Torra* Misionero de los Descalzos de Lima traducía al español una obrita titulada « Don Bosco », escrita en francés

por el Dr. D. Carlos D'Espiney, juzgando sería útil su publicación para el fomento de la piedad y de las obras de misericordia.

En este manuscrito, digno bajo todos conceptos de ver la luz pública, para edificación del pueblo cristiano y estímulo de la virtud, como lo afirman los Censores de la Orden, se hallan escritas estas palabras:

«Sepan, pues, cuantos sufren y se hallan desatendidos de humano socorro, que si quieren conseguirlo del cielo, tienen en la tierra un nuevo

La obrera termina con la siguiente nota final: *Nota final y un naufragio.* — Si he me atrevido a traducir el presente folletín, ha sido únicamente por el vehemente deseo que tenía de dar a conocer en estos lugares a un hombre tan extraordinario como Don Bosco, y a la obra, más extraordinaria aún, que ha fundado, esto es, la « Congregación Salesiana », institución altamente *filantrópica* y humanitaria.

Manuscrita se hubiera quedado mi versión, tal vez para siempre, a no haber ocurrido una



CATANIA — Antiguos Alumnos.

valedor en Don Bosco, quien por la intercesión siempre eficaz de Nuestra Señora de los Auxilios, puede conseguirles de Dios el remedio de todas sus necesidades.

«Sepan, en fin, cuantos están encargados de regir los destinos de las naciones y cuantos gozan del influjo ó pujanza con los gobiernos, que si arden en verdaderos deseos de la reforma en las masas ó anhelan sinceramente la regeneración social, tienen igualmente en Don Bosco, en sus celosos sacerdotes y coadjutores salesianos y en la obra magna que dirigen, un poderoso auxiliar.

Lima, Descalzos, Mayo 15 de 1884.

circunstancia excepcional e imprevista que me impulsó y aun diré me obligó a darla a la prensa. Es el caso que yendo a Huaraz con otros cuatro compañeros (los PP. Ferriol, Baroja, Cuende y el Hno. Silva) para ejercer allí el ministerio de nuestras misiones, el vapor « Valdivia » que nos conducía a Casma, naufragó en la costa de Huacho el día siguiente de nuestro embarque, 6 de Julio de 1884, a las cuatro y media de la madrugada. En apuro que se deja comprender, como tan natural en esta clase de percances, impulsado del peligro y del instinto de conservación, y avivando la fe y confianza en Dios, imploré los auxilios del cielo formulando un voto, al que

se suscribieron mis compañeros, de, en caso de salir con vida y sin lesión, hacer una novena a Nuestra Señora de los Auxilios, y trabajar a favor de la obra de Don Bosco, según nuestros alcances. Conseguimos lo que deseábamos con un éxito felicísimo, experimentando palpablemente la protección de la Virgen María y de su entusiasta devoto, Don Bosco, especialmente en el momento preciso de nuestro desembarque en el que corrimos inminente riesgo, según pública confesión de cuantos presenciaron el suceso que nos tuvieron por irremisiblemente perdidos.

Lima, Julio 6 de 1885. — Día aniversario del naufragio

P. LUIS TORRA,  
*Misionero Descalzo.*

Y antes que el P. Torra, Franciscano Descalzo, pagara su deuda de gratitud a María Auxiliadora y al Ven. Don Bosco, no era desconocido el nombre de la Auxiliadora, pues, desde hace varios siglos se venera en el altar mayor de la catedral de Lima la imagen de Nuestra Señora, *Auxilium Christianorum*.

La Obra Salesiana llegó a Lima en 1891 y, como era natural, comenzó entonces el reinado de la Auxiliadora y hoy se puede decir que ha tomado una gran extensión.

La creación de la Vice-Parroquia de María Auxiliadora, confiada a los Salesianos el año 1910 por el Ilmo. y Revmo. Sr. Arzobispo Dr. Pedro Manuel García y Naranjo, podríamos decir que es una prueba de que nuestra patrona ha establecido su trono de reina auxiliadora en la ciudad de los Reyes.

Los cultos celebrados este año son los siguientes:

**En la parroquia de María Auxiliadora y casa salesiana.**

El mes se principió el 23 de abril con entusiasmo que fué progresando cada día. La lectura del hermoso mes de María Auxiliadora, escrito por el celoso P. Ciríaco Santinelli (q. e. p. d.) supo inculcar en nuestros alumnos y devotos gran confianza en la Auxiliadora. La novena fué solemne y se hizo por la mañana y tarde, predicándose en ambas e impartiendo la bendición con S. D. M.

Con grandes anuncios se dió a conocer a los católicos de Lima los cultos que se celebrarían este año; motivo por el cual aumentó la concurrencia de la novena y acudió numerosa a la conferencia salesiana y a la festividad.

La conferencia se dió, como otros años, en la iglesia parroquial de S. Marcelo. Tuvo lugar pocos días antes de la fiesta. El conferenciante fué el Ilmo. Mons. Costamagna que tomó por

argumento: El amor que profesó María Auxiliadora al Ven. Bosco, cómo le correspondió el Ven. y cómo debemos corresponderle nosotros.

Asistieron numerosos cooperadores y cooperadoras, presididos por el Excmo. Sr. Delegado Apostólico Mons. Scapardini, al que hacían corona algunos miembros del Clero y Salesianos con el Sr. Inspector D. José Reyneri.

La música estuvo a cargo de la banda de la Escuela Talleres y el canto a cargo de la *Schola Cantorum* del Colegio.

La fiesta se celebró el 24; desde las 6 a las 10 se sucedieron las misas rezadas en las que cumularon centenares de devotos y los alumnos del Colegio, Escuela-Talleres y Escuela Externa.

Un grupo de ochenta niños de Primera Comunión fué un bello adorno de la fiesta. A las 10½ ofició solemnemente de Pontifical el Ilmo. Mons. Santiago Costamagna, Obispo Salesiano. La escolanía ejecutó una misa del Maestro Bottazzo acompañada por la orquesta.

Cantó las glorias de María Auxiliadora, haciendo resaltar el centenario del triunfal ingreso en Roma del Pontífice Pío VII, el orador Dr. Abraham Del Rosso, Canónigo y Cura-Rector del Sagrario.

La capilla se hacía pequeña para tanta concurrencia. Divisamos entre ella al Excmo. Sr. Delegado Apostólico, a Mons. Aramburú, otros miembros del Clero y un buen grupo de ex-Alumnos.

Por la tarde a las 3½ se cantaron vísperas solemnes y acto seguido salió en procesión nuestra Reina Auxiliadora por la *Avenida Colón*, cortejada por los alumnos de la Escuela Talleres y Colegio, alumnos del Colegio María Auxiliadora, socias de María Auxiliadora, varios Devotos y numerosísimo público, ocupando varias cuadras en conjunto. La banda de la Escuela-Talleres amenizó el paseo triunfal de la Virgen de Don Bosco. El orden y la devoción de la concurrencia nos hizo palpar las simpatías de que goza la taumaturga Auxiliadora. El interés con que un buen número de ex-alumnos quiso llevar las andas nos probó el cariño que ellos profesan a la que un día los cobijara bajo su maternal manto.

Clausuró el triunfo de María Auxiliadora la palabra fervorosa y elocuente del Obispo Salesiano Mons. Costamagna, impartiendo la bendición con S. D. M. el Sr. Dr. Del Rosso que presidió la procesión.

**LIMA. — En el Colegio María Auxiliadora.** — En este colegio de las Hijas de María Auxiliadora en que se educan más de 100 alumnas pupilas y algunas externas, se celebró con solemnidad el mes y novena de la Augusta Patrona.

El día 24 celebró la misa de Comunión general el Excmo. Sr. Delegado Apostólico Mons. Angel Scapardini, y por la tarde acudió el Colegio con un estandarte a la procesión de la Parroquia.

— **En la Parroquia de S. Marcelo.** — La imagen de María Auxiliadora es venerada en varias iglesias de Lima, pero la que se distingue por la solemnidad con que cada año celebra la novena y los días 24 de cada mes, es la de San Marcelo. Este año se celebró un solemne triduo predicado por un salesiano y el 24 se cantó misa solemne y cantó las glorias de la Auxiliadora el Rev. P. Nacenta del Corazón de María.

Este entusiasmo es debido al celo del Sr. Dr. D. Eloy Chiriboga, Cura-Rector y a la Sra. Aurora Muga.

**CALLAO — En los Salesianos.** — El entusiasmo y piedad que reinó este año en el mes de nuestra Auxiliadora fueron sobre toda ponderación. La presencia del Ilmo. Mons. Costamagna y su palabra llena de ardoroso celo que se dejó oír en casi todas las noches, sobre todo en el triduo que predicó él, contribuyó poderosamente a la solemnidad del mes y fiesta. La primera Comunión de un centenar de alumnos del Colegio Ven. Bosco que cuenta con más de 300 alumnos y dos Comuniones generales del Colegio hicieron que este mes tuviera también el tinte de la piedad de la juventud para con la Reina del Cielo.

La concurrencia llenaba cada noche la iglesia y la frecuencia diaria de los Sacramentos era el mejor fruto del mes. La ejecución de escogida música acompañada por la orquesta ayudó poderosamente a la mayor solemnidad.

El Ilmo. Mons. Costamagna celebró la misa de Comunión general de los devotos y cofrades a las 8½ y en las misas anteriores hubo también numerosas comuniones, entre las cuales figuró un grupo de Ex-Alumnos que quiso hacer su Comunión pascual el día de su Patrona. A las 10½ se cantó misa solemne, ejecutando la escolanía una Misa del Maestro Perosi y el Credo en canto gregoriano fué acompañada por la orquesta del Centro de Ex-Alumnos. El sermón estuvo a cargo del R. P. Juan Piovano, S. S. A las 3½ de la tarde salió en procesión, por la avenida que pasa frente al templo, la imagen de María Auxiliadora en unas primorosas andas, siendo cortejada por numeroso público, por el Colegio Ven. Bosco, Colegio María Auxiliadora, Colegio de las Hijas de la Caridad, Hijas de María de Guadalupe, Hijas de María del Colegio María Auxiliadora, Cofradía de María Auxiliadora y demás instituciones establecidas en el templo anexo al Colegio.

La banda del Colegio tocó escogida música durante el trayecto.

El Ilmo. Sr. Costamagna asistió revestido de Pontifical, al volver al templo dirigió su fervorosa palabra a la concurrencia e impartió la bendición con S. D. M.

— **En el Colegio de María Auxiliadora.** — En este colegio de las Hijas de María Auxiliadora en que se educan más de 500 alumnas y que con el Colegio Ven. Bosco, ha contribuido poderosamente a la educación intelectual y religiosa de la juventud de este puerto, se ha celebrado con mucha piedad el mes de la Auxiliadora.

Las numerosas comuniones de las Alumnas e Hijas de María eran cada día el fruto práctico del mes.

La predicación fué diaria por la mañana haciéndola el Ilmo. Mons. Costamagna. En la novena predicó por la tarde también el capellán.

**El día de la fiesta.** — Hubo 30 primeras Comuniones, Misa solemne y por la tarde un acto dramático-musical con el que las alumnas dieron muestras públicas de su amor a la Auxiliadora.

El Colegio contribuyó al realce de la procesión con la asistencia de sus alumnas e Hijas de María.

Los cultos celebrados en honor de María Auxiliadora tanto en Lima como en Callao han dejado la mejor impresión en los devotos y devotas de la Auxiliadora y la halagadora esperanza de que cada día se vaya extendiendo este culto, tan querido al corazón del Ven. Bosco.

La continuación de los trabajos del templo que se levanta a María Auxiliadora en Lima es una de las pruebas de que ella desde ese templo quiere extender su reinado sobre las almas.

También los Cooperadores de Yaritagua honraron con magníficas fiestas a su celestial Patrona, distinguiéndose por su entusiasmo el dignísimo Párroco, Dr. D. Agustín H. Alvarez, y la celosa Cooperadora Da. Inés Lucía Yepes.

— **En Portoviejo (Ecuador),** los Cooperadores celebraron una bella fiestecita con primeras Comuniones y fervoroso sermón del digno Sr. Párroco.

## GRACIAS DE MARIA AUXILIADORA.

**Trelew (Chubut).** — Era el 20 de Febrero de 1914: dos Misioneros entraban en una pobre buhardilla de Trelew (Chubut). Tres personas vivían en ella: una niña de diez años, que, enferma de tífus, desde varios días luchaba con la muerte; su hermano de catorce años, postrado por la misma enfermedad; y la madre de ambos, que ya desfallecía por las muchas noches de insomnio. La niña esperaba el momento de ser abrazada por nuestra buena madre María Auxiliadora en el cielo. La fe de su hermano no era tan firme. Dichas unas pa-

labras de consuelo, los misioneros salieron, comunicándose el convencimiento de que la niña no vería la tarde ni el hermano se salvaría.

Sé de una persona, que quiere ocultar su nombre, la cual ofreció a María Auxiliadora sus oraciones, sufrimientos y buenas obras para que sanaran aquellas personas y desapareciera el tifus de la población.

A los quince días, la niña sanada frecuentaba las clases en el Colegio de María Auxiliadora, y su hermano asistía por la tarde al rezo del Santo Rosario en la iglesia de María Auxiliadora, anexa al Colegio de Santo Domingo. Habían cesado las defunciones y desaparecido la epidemia a pesar de continuar los cenagales que la habían provocado.

— El día 6 de Abril de 1914 dejó de asistir a las clases del Colegio Sto. Domingo, por anemia, el niño Eduardo Conesa. A la semana fué desahuciado por los médicos. Lo visitó varias veces el Director del Colegio.

Supo el caso la persona aludida en la anterior, renovó a favor del pobre niño su ofrecimiento a María Auxiliadora, y cuando, a los pocos días, preguntó por el enfermo, se oyó contestar que estaba fuera de peligro y que pronto dejaría la cama.

María Auxiliadora es buena Madre: aparta sus ojos de los defectos de sus hijos y les concede cuanto confiadamente le piden.

*Un Misionero.*

Ibagué (Col.). — Mi esposa, a consecuencia de una terrible enfermedad fué sometida a dos operaciones que ponían en riesgo inminente su vida y a las cuales tenía que someterse porque de otra manera sería más pronta la muerte y precedida de sufrimientos terribles.

Dos afamados médicos ejecutaron las operaciones, pero ellas eran tan arriesgadas y la situación de la paciente tan delicada, que los facultativos perdieron toda esperanza de vida para ella. Antes de efectuar las referidas operaciones había yo ofrecido a María Sma. que si se efectuaban con feliz resultado, publicaría el milagro, daría una limosna y mandaría decir unas misas en homenaje de la Soberana del Cielo y como acción de gracias por tan portentoso favor.

Una y mil veces repito las gracias a mi amada Madre, María Auxiliadora.

Mayo 10 de 1914.

JOSÉ CAYUDOLEINA.

Valle (Colombia). — De una población que dista tres o cuatro jornadas de la en que escribo, envié una familia a un joven para que pasara en mi casa parte de sus vacaciones. La alegría causada por la agradable visita se dispó en breve, pues el joven apenas llegado, cayó en cama atacado de fiebres de mal carácter, Angustiado al considerar que el enfermo pudiera agravarse y aún morir lejos de su familia, invoqué a María Auxiliadora ofreciendo una misa cantada y publicar la gracia obtenida. La fiebre cesó como por encanto y el enfermo readquirió en breve una salud completa. ¡Bendita sea

la Virgen de Don Bosco! A Bogotá enviaré oportunamente alguna pequeña limosna para las obras salesianas.

Mayo 24 de 1914.

LUCAS M. MARTINEZ.

Vigo. — Da. Concepción Santo de Pascual pta. 1. — Una devota ptas. 3 — R. por gracias recibidas. — A. por id. — E. A. por id.

Yamundí (Col.). — D. Manuel Santiago Bonilla, por la curación suya y de su hijo Luis Carlos, frs. 2,50.

Jumbo (Col.). — Da. Rafaela Prado, por la curación de una hijita; Da. Casilda Prado, por la salud recobrada y el rescate de una prenda; Da. Avelina Isareda, por la milagrosa curación de una hija suya.

Zapatoca (Col.). — Da. María Díaz de Díaz por la curación de un hijo agonizante, frs. 2,50; Da. Francisca Plata frs. 12; D. Jorge Quijano 1,50; Da Ana Inés Serrano Serrano por favores 0,75.

Zipaquirá (Col.). — Da. Abigail Algarra por una gracia y manda cantar una Misa.

P. (Col.). — D. Holallo Rodríguez, por la salud recobrada, un exvoto de oro.

**Dan también gracias a María Auxiliadora y envían su limosna:**

Alta Gracia (Nic.). — Da. Concepción H. de Saballo, por favores recibidos \$ 100.

Belmontejo (Esp.). — D. Amelio Sevilla, por un favor, ptas. 5.

Bucaramanga (Col.). — Da. Mariana Ayala — D. Tránsito Luna de Vega — Da. Herxilia Carreño de Camacho — D. Hermógenes Motta — Da. Sofía Camacho M. — Da. Trinidad Cornejo de Gómez — Da. Manuela B. de Carrizosa — Da. Dolores Carrizosa — Da. Adela de Umaña Rivas — Da. Elvira Silva — Da. Celmira C. de Navarro — Da. Dolores Motta de Camacho — Da. Juana Martínez — Da. Rosalia Castellanos — Da. Juana de Dios Castillo — Da. Jovita Castillo — Da. Catalina de Serrano, por favores recibidos.

Caudete (Esp.). — D. D. R., por un favor recibido, 5 ptas.

Concepción (Chile). — D. Francisco Froncretz, Coadjutor Salesiano, por muchos y grandes favores.

Cantalapiedra (Esp.). D. Manuel Marín y Rojo, por la salud recobrada.

Córdoba (Arg.). — Da. Nazaria G. Guerra de Dominguez, por la milagrosa curación de su hijo Eloy Luis. — Da. María Catalina Vaca Naroja, por un favor recibido. — D. A. D., por lo mismo — N. N., por un singular favor.

Buenos Aires. — D. B. A., por su portentosa curación.

Bonilla. — Da. María Pozuelo, por favores recibidos.

Cuenca (Esp.). — Da. Dolores de La Rosa, por varios favores.

Coruña (Esp.). — D. E. V., por muchos favores, ptas. 51.

Contratación (Col.). — D. G. G., por varios favores, especialmente por la salud de un pariente. — Da. Delfina Gómez de Rueda, por el alivio de una penosa dolencia. 50 frs.

Girón (Col.). — Da. Nicanora Serrano de Valenzuela, por la curación

Comalapa (Nic.). — Da. Vicenta Matuz, por varias gracias recibidas, \$ 4.60 — D. Pantaleón Ma-

tuz, por dos gracias recibidas, \$ 0.70 — D. Candelario Alvarado y su esposa Da. Fran.ca de Alvarado, por haber sido escuchados en la petición de la cura de una penosa enfermedad, \$ 4 — Da. Dolores Reyes, por gracias recibidas, \$ 1.60 — D. Miguei Duarte, \$ 1 — Da. C. Rosa de Fernández, \$ 10 — D. Bartolo Matuz, por gracias recibidas, \$ 0.50 — Da. Maclovía Matuz, por gracias recibidas, \$ 0.50 — Da. Juliana Fernández, \$ 0.50 — D. Ladislao Montiel, \$ 1 — Da. Petrona Gómez, \$ 0.50 — Da. Francisca de Alvarado, \$ 2 — D. Candelario Alvarado, \$ 2 — Da. Vicenta Matuz, \$ 1.50 — Da. Maclovía Matuz, por gracias recibidas, \$ 0.70 — Da. Petrona Gomez, por gracias recibidas, \$ 1 — D. Victoriano Flores, \$ 1 — D. Franco R. Róliga \$ 0.50 — Da. Ester Angulo, \$ 3 — D. D. Clemente Gutiérrez, \$ 1 — D. Foribio Reyes, 1 — Da. Trinidad Ríos, \$ 0.50 — D. Esteban Ríos, \$ 1 — D. Germán Ríos, \$ 1 — Da. Máxima Ríos, \$ 1 — Da. Victorina Ríos, \$ 1 — Da. Isidra R. Ríos, \$ 1 — Da. Cándida Ríos, \$ 1 — Da. Prudencia Ríos, \$ 1 — Da. Santiago Urbina, \$ 1.20 — D. Genaro Huete, \$ 1 — D. Benigno Huete, \$ 1 — Da. Dominga Toledo, \$ 1 — Da. Brigida Alvrrez, \$ 1.50 — D. Antonio González, \$ 1 — D. Francisco Mendoza, \$ 1 — Da. Delfina Fernández, \$ 1 — Da. Ana Fernández, \$ 1 — D. Ignacio Duarte O., \$ 2 — D. Julián Obando, \$ 5 — D. Secundino Martínez, \$ 2 — D. Isaac Masiz, \$ 2 — D. Julián Ríos, \$ 2.50 — D. Lucas Argón, \$ 0.50 — Da Juana Oporta, \$ 0.30 — D. Clodomiro Sumbí, \$ 1 — D. Belarmino Lumbí, \$ 1.50 — Da. Gregoria Sándigo, \$ 2 — D. Franco Enriquez, \$ 0.50 — D. Candelario Alvarado, \$ 1 — D. Francisco Alvarado, \$ 1 — Da. Ninfa Matuz, \$ 1 — D. Francisco Duarte O., \$ 2 — D. Félix García, \$ 2 — Da. Luisa Martínez, \$ 1 — D. Gilberto Martínez, \$ 1 — Da. Alicia Amador, \$ 1 — D. Leandro Sequeira, \$ 1 — Da. Gabina Guibiel, \$ 1 — Da. Genara Ríos, \$ 1 — D. David Andrade, \$ 1 — Da. María E. Duarte, \$ 1 — D. Margarito Jaime, \$ 2 — Da. Braulia Duarte, \$ 4 — D. Juan López, \$ 5 — D. Francisco M. Sequeira, \$ 0.50 — D. Tomás Somoza, \$ 5.

D. José María Ruiz, da infinitas gracias a María Auxiliadora por haberle sanado a su hija Juana, y envía \$ 10 — Da. Fran.ca Urbina, por haberla sanado de catarro crónico, \$ 5 — Da. Candelaria Reyes, por feliz alumbramiento y por haberla sanado de parálisis en un brazo, \$ 10 — Hijinio Suárez, por haberlo librado de calumnias, \$ 1 — Da. Rosa Fernández, por haberle salvado a su hija en un alumbramiento muy penoso. — Da. Elena Miranda, por haberle salvado a su hija en estado de muerte, \$ 10 — D. Raimundo Ortega, por haberle salvado a su esposa en estado agónico, \$ 5 — D. Pedro Joaquín Toner, por buen éxito en sus negocios, \$ 5 — D. Albino Marengo, por haberle sanado a su hija Fidelina de un dolor agudo en el pecho, \$ 30 — Da. María Catarina Fernández, por haberle sanado a su sobrina Adelaida, en lance de muerte, y aparecido una prenda, \$ 0.50 — Da. Dominga de Sándigo, por varios milagros de María Auxiliadora, siendo uno de ellos la salud de su sobrino César, quien se creía imposible que llegase a sanar, \$ 20 Da. Eleonora de Montiel, por haberle sanado a su esposo de dolor de cabeza, \$ 2 — Ninfa Fernández, por haberle sanado a un pariente, \$ 2 — Da. Juana María Leiva, por varias gracias recibidas, \$ 6.50 — D. Toribio López y esposa, por haberles sanado a su hijo de un ataque de difteria, \$ 20 — D. Juan E. Marin, por haberle sanado de

una fiebre maligna, \$ 5 — Da. Carmen Barbacena, por haberle curado un dolor de cabeza que le duró dos años, \$ 10 — D. Tomás Alvarez U., por gracia recibida en sus labores agrícolas, \$ 10 — Da. Estebana Alvarez, por gracias recibidas, \$ 6 — D. Romana Joaquín, \$ 7 — D. Félix P. Toledo, \$ 10 — Da. Gabriela Ruiz, 10 — D. Manuel Urbina, \$ 5 — D. Cástulo Sánchez, 5 — Da. Domitila de Robleto, \$ 10 — Da. Matilde Granja, \$ 20 — Da. Sofía de Duarte, \$ 8 — Da. Candelaria Sándigo, \$ 6 — Da. Dionicia Robleto, \$ 16 — Da. María Luisa Flórez, \$ 5 — Da. Josefa Sándigo, \$ 10 — D. Javier Gómez, \$ 10 — Da. Angelica de Ortega, \$ 17 — Da. Josefa Miranda, \$ 10 — D. Román Rivas, \$ 5 — Da. Juana de Miranda, \$ 10 — D. Eustaquio Rivas, \$ 10 — D. Felipe Urbina, \$ 30.50 — D. Genaro Leiva.

Granada (Nic.). — D. Sara E. Miranda, por haberla curado de una tenaz disenteria. — Da. María T. Porta, por favores recibidos \$ 12 — A. de Hilario, \$ 25 — Da. Eva Mejía, \$ 50 — Da. Rosalvina de Espinosa — D. Alejandro Cuadra Calvo — D. Andrés R. de Navas — Da. Natalia Vargas — Da. Domitila de Morales — Da. Eva Mejía — Da. Atanasia Maga — D. Felipe H. de Cienfuegos, \$ 5 — Da. Josefa Ruiz — Da. Guadalupe Ruiz — D. Carlos Mena.

Guatemala (ciudad). — Da. Ercilia Cáceres, por muchos favores. — Al mismo tiempo desea obtener la salud.

Labateca (Col.). — D. José N. Villamizar, por un favor, \$ 9.50 plata. — La familia Padra, por lo mismo, 2 pesos plata.

Juigalpa. — D. Juan B. López, por la recobrada salud, 20 ps. — Da. María Sila.

Otuzco (Perú). — E. Manuel María Hurtado, por sus continuos favores. Envía media libra peruana en oro y una poesia que nos dispensará no publicquemos, por no ser costumbre de nuestra revista.

La Libertad. — D. Juan de Dios Traña, \$ 100.

Masaya (Nic.). D. Eugenio Rodriguez, \$ 5 — Da. Salvadora Eshada por la salud recobrada, \$ 5.

Cavas (Col.). — Da. Margarita Ayala, por la salud recobrada, frs. 2.50.

Portoviejo (Ec.). — Da. Ana Alcibar, por la obtenida salud de su hija — Un devoto agradecido, por sus favores. — Da. María H. Caravedo y B., por un gran favor a su sobrinita Estela — Da. Agripina Mendoza, por grandes favores — Da. Agripina Mendoza y Vera, 1 pesó y pide oraciones.

Pozuelo. — D. S. M. Joseph, por un beneficio recibido.

S. Marcos. — D. Almanzor Rodriguez y Sra., por favores recibidos, \$ 7 — D. Pastor Ortega.

San Pedro Lóvago (Nic.). — D. Casimiro A. Cruz, por haber curado prodigiosamente de una afección a la garganta.

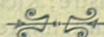
San Miguel de los Desemparados. — Da. María López, por haberla curado milagrosamente de una disenteria. — D. Julián López, por la asistencia a su padre enfermo y curado. — Da. María Blas López, por haberla curado de un mal a la vista.

Utrera. — J. B., alumno del colegio Salesiano, por un favor otorgado.

Viedma. — Una devota, por una gracia, 2 ps.

Villar de Dgo. García. — D. Juan Martínez, pta. 1

— Da. Saturnina García, 1. ps. por favores recibidos.



# POR EL MUNDO SALESIANO

## La Causa de Beatificación del Siervo de Dios D. Andrés Beltrami, Sacerdote Salesiano.

El Proceso Ordinario entablado en la Curia Episcopal de Novara sobre la vida, virtudes, prodigios y fama de santidad del Siervo de Dios D. Andrés Beltrami, Sacerdote Salesiano, ha terminado felizmente desde el 21 de Abril del presente año, y se han introducido las Actas en la Sagrada Congregación de Ritos. Roguemos para que el Señor no tarde en glorificar a este nuestro inolvidable hermano, que no obstante su corta vida y la penosa y larga enfermedad que tuvo que sufrir, supo ejercer un vasto apostolado social y alcanzar las cimas más sublimes de la perfección cristiana.

**SARRIÀ** (Barña). — Extractamos de « El Correo Catalan » del 26 julio p. p. :

« Ayer por la tarde se celebró en las Escuelas Profesionales de Artes y Oficios de Sarrià la solemne distribución de premios a los alumnos artesanos y estudiantes del Colegio Salesiano del Santo Angel de la Guarda.

A las cinco tomaron asiento en el estrado presidencial el Rdo. Director de dichas Escuelas P. Miglietti, los Padres Civera y Bentanachs, acompañados de distinguidas personalidades.

La banda de las Escuelas dió comienzo al solemne acto, interpretando la bonita marcha « A la plaza » de Peñalva.

Los 350 alumnos de las Escuelas cantaron el « Himno salesiano » de Tebaldini.

Luego subió a la tribuna el P. Beovide, quien en pocas palabras hizo una brillante disertación sobre el tema: « En qué consiste la verdadera educación » y sobre la significación del acto. Fué muy aplaudido y felicitado.

« El soldat dels Reys, » del maestro Guiteras, obtuvo una fiel interpretación de parte de la « Schola Cantorum » del Colegio.

A continuación los niños Grau y Blanquer distrajerón al selecto público con un chistoso diálogo de ocasión.

El punto culminante fué la entrega de los diplomas de término de aprendizaje y habilidad profesional a los siguientes alumnos que habían permanecido el tiempo reglamentario y acreditado su competencia ante una Comisión técnica:

Joaquín Bosch, sastre; Ricardo Belsa, ebanista; José Clos y Luis Saura, impresores; Antonio Gota, encuadernador; Eugenio Gual, idem; Rafael Pérez y Pedro Graell, tipógrafos; Benigno Sala, ebanista.

A todos ellos agració el Establecimiento con una prima que variaba entre 94 y 150 pesetas para hacer frente a sus primeros gastos.

Hubo también dos premios especiales para los niños Molina y Parellada, que sobresalieron en el Certamen catequístico.

Cada taller-escuela repartió tres premios y algunas menciones. Dichos premios consistían en diplomas, prendas de vestir, libros, etc.

Siguieron a continuación diversas poesías y las piezas musicales « Jota popular » de Sadurni, por la banda, y « Campanilla del estudio » de M. Costamagna, por la « Schola. »

La marcha final « Patria » del maestro Sáez, magistralmente interpretada por la Banda, puso fin al solemnisimo acto.

**MONTILLA.** — Copiamos de *El Porvenir de Montilla*: « Enhorabuena a los Padres Salesianos. — Ya hacía tiempo que acariciaba la idea de dar a conocer una vez más, desde las columnas de este periódico, la meritísima labor de que los infatigables y dignísimos sucesores del Ven. Juan Bosco están dando pruebas incontestables en esta culta y rica ciudad de Montilla.

Además de las concurridísimas escuelas cuyo contingente pasa ya de 250 alumnos, con los que han llegado a organizar un lucido Batallón Infantil perfectamente armado y pertrechado, tienen a su cargo también todos los estudios del Bachillerato, en los que han dado pruebas una vez más este año de su rara competencia y sabia dirección.

Si en otras ocasiones, y en modo especial el año próximo pasado, los exámenes en los Institutos de Sevilla y Cabra fueron eco fiel del constante trabajo y asiduidad de superiores y alumnos durante el año, en el presente han sido de merecidísima satisfacción no tan solo por el extraordinario éxito de dichos exámenes cuyas notas han superado a las del año anterior: sino por ser también el 1º que logran presentar a alumnos del 6º curso, los cuales han sido objeto de admiración por parte de los examinadores, concluyendo sus estudios de grado con brillantísimas notas.

Dios quiera que Colegio que goza de tantas simpatías, llegue pronto a verse terminado, puesto que es ya incapaz de dar comodidad a tantos alumnos externos e internos que en él reciben tan sana y sólida instrucción y educación.

Mi más sincera y cordial enhorabuena a los RR. PP. Salesianos que tanto se desviven por sus jóvenes alumnos, a los nuevos Bachilleres y a las familias de los numerosos colegiales que tienen la fortuna de educar a sus hijos en tan buen centro

docente, que cuenta sin duda, con las bendiciones de su Ven. Fundador y de su excelsa Patrona María Auxiliadora.

He aquí, en resumen las calificaciones obtenidas:

Matrículas de Honor . . . . .	7
Sobresalientes . . . . .	42
Notables . . . . .	46
Aprobados . . . . .	34
Suspensos. . . . .	0

DONAMPER.

**AGUA DE DIOS.**— En el mes de marzo visitó el Lazareto S. E. el Dr. D. Clodomiro Ramírez, Ministro de Gobernación. Es de suponer la alegría de los enfermos al verse visitados oficialmente por

y al contestar a los oradores en la velada, entusiasmo y enterneció con su elocuencia profundamente sincera.

— Un escritor, que visitó el Lazareto poco antes del Sr. Ministro, expresa así sus *Impresiones rápidas*:

Van estas líneas: son más que otra cosa las impresiones de uno que por cortos días tuvo el placer de estar entre los hijos del dolor, de uno que les tenía amor y lástima, y hoy al despedirse tiene además admiración y respeto.

¡Agua de Dios! ¡cuánta impresión no causa a los extraños este solo nombre, y cuán diferente se lo figuran de lo que en realidad es! Esto me decía yo en los primeros días que paseaba en el Lazareto y



BUENOS AIRES — Cerro Mater Misericordiae.

el Gobierno, cuya representación entera llevaba el Sr. Ministro. El digno Magistrado fué objeto de respetuosos homenajes, hubo veladas, en que hablaron los niños, los enfermos, los capellanes. Los discursos principales estuvieron a cargo del elocuente joven D. Alfonso Osés Picón y del ya conocido literato D. J. de J. Torres. También habló magistralmente el R. P. Aime, Inspector de los Salesianos, que se hallaba visitando el Lazareto.

Por su parte el Ministro recorrió gran parte de la población con la Comisión adjunta compuesta de los Profesores Dres. Buendía y Torres, visitó los hospitales, las Escuelas, el Asilo Miguel Unia, los arietes, el acueducto, la cárcel, a varias familias; se enteró minuciosamente de las necesidades y deseos de los enfermos... y sanos; prometió trabajar por el remedio y satisfacción de unos y otros,

hablaba con varios de ahí. No es Agua de Dios una población que presente un aspecto triste, lo contrario: varias de sus calles bordeadas de árboles que prestan protectora sombra en clima tan ardiente, dan una vista agradable; casi todas las casas tienen su jardín bien cultivadito, y a pesar de la pobreza y enfermedad con que se tiene que luchar, se ve mucho asco. La iglesia parroquial es amplia y elegante en su sencillez; estatuas de delicado gusto, traídas de Barcelona, se destacan en sus preciosos altares; el coro lo desempeñan los niños del Asilo « Miguel Unia ».

Hay varios hospitales atendidos por las RR. Hermanas de la Caridad: el de San Rafael, el de San Vicente y el Pabellón Boyacá; en San Rafael hay también un asilo donde se recogen más de 100 niñas; lo recorrimos acompañados de la Rev. Madre Pilar; vimos allí varias cuya fisonomía indicaba

ser de buena familia: ¡Pobres! muchas lejos de sus padres, lejos de sus hermanitos que más afortunados que ellas, ni imaginan la suerte de éstas; a nuestra presencia se ponían todas de pie; nos miraban y después entre sí se sonreían; las que no están imposibilitadas aprenden la costura, a tejer y otros oficios propios de su sexo. En la sala vimos los retratos del Rev. P. Unia, del P. Evasio Rabaigliati, el incansable apóstol de los leprosos, y el del P. Rafael Crippa, párroco del Lazareto desde hace ya 22 años, querido por todos y acatado en sus más pequeños consejos.

Delante al lado occidental de la casa cural se levanta el asilo « Miguel Unia »; hay allí la siguiente inscripción: « In memoriam. Ofrenda de la juventud colombiana a la niñez proscripta: grandioso pensamiento de los RR. PP. Salesianos, Rafael Crippa y Luis Variara, iniciadores de esta obra. — Marzo de 1899 ».

Hay en el asilo unos 90 niños; cuando entré estaban en el patio; corrían y jugaban como indiferentes de su desgracia; el espíritu de los colegios de Don Bosco, aquella alegría, aquella piedad que tanto aconsejaba, reina allí también; hay varias escuelas-talleres donde aprenden imprenta, encuadernación, sastrería, zapatería, carpintería y alpartería; no falta allí tampoco el teatro y la banda de música.

Como se ve, cuenta Agua de Dios con elementos que les faltan a poblaciones aun de importancia, pero, ¿querrá decir ésto que se encuentren con las comodidades del caso? ¡Nunca! falta sobre todo el agua, a pesar de los millones que el Gobierno ha desembolsado en la construcción de acueductos.

Como ellos dicen, quisieran tener tierras para trabajarlas, y ahí distraídos, sentir menos la angustia de la enfermedad, pero la gente es ya mucha, el radio de la población estrecho y escasea el agua para el riego. « Que nos ponga todo lo que nos hace falta, me decían, y el Gobierno no necesitará hacer traer a los enfermos, vendrán espontáneamente, que bien triste es para el leproso vivir en centros populosos, pero escondido de la sociedad, y peor aún en medio de los bosques sin los consuelos de la Religión ».

Sí, todo lo merecen los leprosos, de quienes muchos por desgracia se han formado falsas ideas; los creen egoístas, enemigos de la sociedad; pero ¡no! Ellos tratan al que los visita con todos los respetos y cuidados; en sus casas casi no se atreven a decirle a uno que siga, procuran estar apartados y jamás dan la mano. Y muchos son miembros de la alta sociedad, madres que lloran la ausencia de hijos sanos y a quienes han abandonado, llevadas por su mismo amor; hay jóvenes que sienten palpar un corazón que ama, y se consumen en silencio; militares que recorrieron toda la República, y hoy tienen sus pasos contados... reciben de sus amigos noticias y periódicos que los tienen al corriente de los progresos del país, y aunque su carne se caiga a pedazos, su espíritu no pierde nada de sus grandezas y aspiraciones en medio de sus tristezas. Aquello los conmueve y alegra.

No quiero dejar pasar por alto una cosa que

en alto grado llama la atención: su sincera piedad. De ella habla de una manera conmovedora Adriano Páez en su *Viaje al país del dolor*; no se ve allí afectación, fingimiento; fe, suma resignación es lo que hay. — Llovía una mañana fuertemente y las campanas llamaban a los fieles a misa; era día de entre semana, y pensando que nadie iría, me asomé por curiosidad a la ventana; seguía lloviendo y era aún un poco oscuro, pero a la luz de los farolitos que la misma gente llevaba, pude ver que muchas personas a pesar de todo, se apresuraban a cumplir con sus devociones; media hora después había serenado completamente, y quise salir para gozar del fresco de la mañana; pasé por el asilo de los niños; rezaban en coro las oraciones, para recibir a su Dios: me detuve un poco y seguí pensativo; de pronto hirieron mis oídos cantos lejanos; me acerqué; en el hospital de San Rafael, el sacerdote distribuía a los enfermos el Pan de los fuertes, y las niñas entonaban cantos de adoración. ¡Ah! el Señor lo escucha todo, y un premio muy grande tiene que tenerles preparado. Pero es deber de todo colombiano, pensar en estos nuestros compatriotas que sufren; muchos tienen familias que sostener, y la enfermedad atrofia sus miembros y apaga su voz. Vosotros los que nadáis en riquezas y placeres, pensad en estos nuestros hermanos y enviad una limosna. Habréis enjugado muchas lágrimas, serogará por vosotros y el Señor os recompensará.

R. P.

**IBAGUÉ (Col.).** — En el mes de mayo los Superiores y Alumnos de la Granja salesiana de S. Isidro hicieron una procesión para bendecir el nuevo terreno que destinan a campo experimental. Allí celebraron Misa de campaña ante numerosa concurrencia — porque es de saber que la ciudad y el Departamento entero siguen con simpatía el desarrollo de la granja y comprenden su importancia, pues que los Hijos de Don Bosco se esfuerzan por dar a la República agricultores instruidos y prácticos, cultivadores apasionados de la madre tierra, — que a Colombia sólo le falta larga paz y trabajo intenso para ser una de las primeras naciones del continente americano. Su terreno es feraz, sus bosques riquísimos, sus montañas ocultan metales y piedras preciosas, desde el platino hasta el carbón; y ¿quién puede medir su prosperidad si el cielo le sigue favoreciendo con la paz y si sus hijos saben aprovecharse de los tesoros con que la Providencia les ha enriquecido tan largamente?

Pero la Agricultura es ciertamente su mayor necesidad, como es su mayor fuente de riqueza. Colombia posee las producciones todas de la zona tórrida y no pocas de las de la zona templada. Pero es preciso saberlas explotar, o mejor dicho, tratar convenientemente. Y esto es lo que se propone la Escuela Salesiana de Ibagué, unida al glorioso conjunto de las otras similares que tienen el Gobierno y los departamentos. Por eso los Tolimenses estiman tanto la Granja de Ibagué y están resueltos a favorecerla aun con más eficacia que hasta aquí.

Otra nota simpática de la Granja es que favorece de un modo especial a los niños pobres.

Todo esto se puso de manifiesto en la velada que tuvo lugar en esa circunstancia y cuyos números salientes fueron la inspirada poesía del insigne cooperador D. J. C. Bernal y el discurso del alumno D. Guillermo F. Mejía M. sobre el Origen de la Agricultura y su necesidad.

Hacemos votos porque la Granja de Ibagué, con el auxilio de los amigos de la prosperidad de la Patria, iguale y aventaje a las que tienen los Salesianos en Italia, España, Asia y en varias Repúblicas americanas, de las cuales salen anualmente cultivadores inteligentes y sobre todo amantes de la Agricultura que, como decía el Sr. Mejía, es el termómetro del progreso de una nación.

**QUITO.** — Un periódico local harto avanzado habla de un folleto conmemorativo publicado en las Escuelas Salesianas (nosotros aún no lo hemos visto) y se expresa así:

**Don Juan Bosco.** — « ¡Veinticinco años en el Ecuador! ». — Es el título de un nítido folleto que se ha dignado enviar a nuestra redacción la Dirección salesiana « Don Juan Bosco » de esta ciudad, que ha pocos días celebró sus bodas de plata en esta Capital.

La Institución Salesiana presta grandes y positivos servicios. Juan Bosco, es el mejor obrero... él no fué asceta como Francisco de Asís, ni militar como Loyola. Juan Bosco fundó un ejército, más bien dicho falanje de trabajadores, de hombres de taller, de los hombres que necesita nuestra madre tierra para ser un « Paraíso ».

Para terminar: es hidalgúa y franqueza reconocer que la Obra de Don Bosco en el Ecuador no ha sido inútil.

El folleto está ilustrado con los fotograbados de varios amigos de los Salesianos y contiene una larga nómina de los alumnos que han tenido los Salesianos en Quito.

## Crónica de los Oratorios Festivos

**PIZARRA.** — **La inauguración del Oratorio Festivo.** — El 17 de mayo, aniversario de la Coronación pontificia de María Auxiliadora, se inauguró solemnemente el Oratorio Festivo en este pueblo, patrocinado por el Excmo. Sr. Conde de Puerto Hermoso, y por el Sr. Cura Don Antonio Morillas, que ha trabajado en este asunto, a cuya solemnidad respondieron los hijos de Pizarra con entusiasmo extraordinario.

Al objeto de hacer los preparativos necesarios llegó el pasado sábado el Prefecto de la Casa Salesiana de Málaga, D. Fernando Ramírez, acompañado del coadjutor de la citada Congregación, Don Matías Cardell, los cuales no descansaron hasta dejar ultimado todo lo concerniente a la fiesta.

El domingo, a las nueve y media, llegó la banda de música del Asilo de San Bartolomé que fué muy bien recibida por el pueblo.

Seguidamente se dirigió a la parroquia, que se encontraba muy bien adornada y no menos espléndida de luz, donde se dijo una solemne misa que celebró el Reverendo P. Antonio de Ubeda, Religioso Capuchino y Vicario del Convento de Antequera, a quien asistieron en calidad de diácono y subdiácono, respectivamente los señores Don Fernando Ramírez y Don Juan Dellar.

La Escolanía Salesiana interpretó la hermosa misa del P. Rota, Salesiano también.

Durante el solemne acto estuvo expuesta S. D. M.

Concluido el acto religioso se sirvió una espléndida comida costeadá por el señor Conde de Puerto-Hermoso y varios señores más, que rivalizaron en agasajar a los muchachos.

Por la tarde, a las tres, se verificó una bonita función teatral, acto que empezó con la bendición del M. I. Sr. D. Joaquín Jaraba Lozano, Secretario del Excmo. Señor Obispo, a quien representaba en tan solemne acto. El Sr. Jaraba en un breve y elocuente discurso encomió la generosidad del Sr. Conde y autoridades, ensalzando también la labor educativa de los Hijos de Don Bosco, tan útil y necesaria en nuestro tiempo.

Acto seguido se representaron las zarzuelas « Los rancheros », « El contrabando » y « El arte musical », cuya interpretación hizo pasar un rato divertido a los concurrentes, que elogiaban mucho a los artistas.

Obsequiados todos los niños con una buena merienda, se dirigieron luego a la estación en tanto que la música tocaba preciosos pasodobles y los concurrentes prorrumpían en vivas al Sr. Conde, a las autoridades y a Pizarra.

No hay manera de expresar la satisfacción de este pueblo con la instalación del Oratorio festivo y el solemne acto del domingo, que habla muy alto de la generosidad del Sr. Conde de Puerto-Hermoso y del celo del ilustrado Párroco Don Antonio Morillas, muy bien secundados por las autoridades y otros distinguidos señores.

(De La Defensa de Málaga).

**ESTELLA.** — **Una grandiosa obra.** — Así como la hermosísima violeta germina, nace y se desarrolla, sin ser vista, a la sombra de los grandes matorrales y solamente se deja sentir advirtiéndole su existencia por el suave perfume, de la misma manera se está desarrollando en Estella una gran obra, casi desconocida, pero que por los efectos que produce se advierte su existencia.

Hace tres años se fundó el Oratorio festivo de María Auxiliadora con el fin de recoger los días festivos a los niños que pululan por plazas y calles, donde no hacen ni oyen cosa buena, apartándolos de los peligros a que están expuestos en ellas. Hasta la fecha, los reunían en un gran prado, pero hoy, habiendo sido alquilado, esta obra tan social, tan simpática y tan transcendental se encuentra sin un lugar donde recoger a esos pobres niños, que no encuentran en casa ni en la calle una mano amiga que les quite de esos peligros separándolos del abismo, donde tanto joven se echa a perder.

Según parece, con este motivo y con el fin de obse-

quiar a los pocos bienhechores de la citada obra, el domingo último 6 del actual, sus directores dieron una velada en el Círculo Católico de Obreros, cedido galantemente por su Junta.

El programa no fué grande, pero sí muy ameno; había que ver en escena a esos rapazuélos haciendo sus trastadas (pues para esto son lo ideal); tanto en la comedia titulada « Y va de pega » donde desplegaron todas sus travesuras a las mil maravillas, como en la zarzuela. « El niño travieso » hicieron ver que realmente son chicos de los traviesos.

También hubo dos niños que demostraron tener una feliz memoria, recitando con sentimiento las inspiradas poesías « A mi madre la Virgen del Puy » y « A Don Bosco ».

En medio de todas estas alegrías, en medio de todos estos ratos de placer, tuvimos también un rato de tristeza proporcionado por uno de sus directores, que viendo la triste situación de la obra, pronunció un discurso muy sentimental.

Hizo un poco de historia, expuso el áspero camino que han atravesado, las espinas que han tenido que sufrir y por último manifestó no cederán en su empresa hasta poseer un local propio *ad hoc* donde reunir a la infantil grey. Demostró la necesidad del Oratorio festivo en todas partes, ya que la maldad está haciendo estragos; citó para esto aquellas frases del fundador « Quien quiera regenerar un país, funde un Oratorio festivo ».

Este ha sido el programa que los directores del Oratorio festivo nos expusieron, y en verdad que la obra no era conocida, porque en los tres años de su existencia apenas si se ha dejado ver; sí que se veía algo de su trabajo, pero no se sabía a qué era debido. Es necesario pues, apoyar estas obras, base y principio de todas las obras católico-sociales.

Apóyense cuanto se pueda y donde no las hay, deben fundarse, por ser una obra de verdadera necesidad.

El día 25 de Mayo, el Oratorio festivo celebró su fiesta con una misa, en la que se distribuyó el Pan Eucarístico a los niños en la Real Basílica de Nuestra Señora del Puy, Patrona de los Estellese.

El motivo de celebrar en este día la fiesta tiene doble significación, celebrar la fiesta del Puy por su aniversario de la Aparición de María en dicho lugar, y honrar al Auxilio de los Cristianos. Para la tarde se pensaba dar una velada pero no pudo ser efectiva hasta el día 7 de Junio.

(De *El Diario de Navarra*).

## Asociación de Ex-Alumnos.

**CATANIA** — Entrevista regional siciliana. — Cuando el Revmo. P. Albera estuvo en Sicilia, recibió en Módice una representación de los Antiguos Alumnos sicilianos, invitándole a presidir la reunión o entrevista regional que tenían preparada en Catania, donde reside el Comité de Antiguos Alumnos de las

casas salesianas de Sicilia y Calabria. Y así lo hizo. La reunión resultó superior a cuanto se esperaba, sea por el número de socios como por la importancia de los temas desarrollados y la calidad de los personajes que intervinieron. Extractamos de *El Boletín Eclesiástico* de la Archidiócesis:

Comenzó el sábado 14 de marzo. Tomaban parte ex-alumnos que hoy cubren importantes cargos en la Iglesia, en la Magistratura, en la Enseñanza, en la Milicia.

A la apertura estaban presentes el Emmo. Card. Nava, Mons. Ferraris, el Revmo. P. Albera, el Abogado Sr. Pericoli y muchas otras eminentes personalidades. La presidencia fué unánimemente otorgada al Abogado D. Javier Fino, como representante de la Federación Internacional, cuyo domicilio radica en Turín.

En la primera reunión hablaron Santacroce, presidente de los Antiguos Alumnos de Catania, Fino, Pericoli y S. Emcia. Illma. el Card. Ar. obispo.

En la siguiente habló Mons. Ferraris y se discutieron importantes asuntos. Cerró las tareas la palabra afectuosa y autorizada del Rector Mayor. El entusiasmo fué indescriptible.

### Las Deliberaciones.

Fueron tan prácticas, que merecen ser conocidas de todos.

I. — La primera reunión regional de Antiguos Alumnos de Sicilia:

Considerando que... es indispensable proceder a la organización de las Uniones de Ex-Alumnos en dondequiera que hayan penetrado las obras y el espíritu de Don Bosco;

que los Ex-Alumnos del primer Congreso Internacional, procedentes de veinte naciones diversas y representantes de todas las carreras de la ciencia, de la industria, del foro, de la Iglesia... todos, con afecto de hijos, con gratitud de beneficiados, afirmaron su gratitud a Don Bosco y señalaron la apoteosis de su sistema educativo y de su apostolado;

que los que como nosotros se declaran orgullosos de haberlo tenido por maestro y padre, se sienten naturalmente llevados a difundir el conocimiento de su vida y de su espíritu, y a desarrollar sus obras restauradoras de la familia y de la sociedad;

que las Uniones de Ex-Alumnos, al paso que son eficacísimas para conservar y continuar los vínculos de fraternidad contraídos en la hermosa edad del Oratorio y del Colegio, resultan utilísimos en la edad madura para robustecer a sus socios en el amor y el mutuo auxilio moral y material;

que por las antedichas razones, estas Uniones, cualquiera que sea su fuerza constitutiva, tienen una función de defensa y desarrollo de las obras de Don Bosco, y que el Instituto de la cooperación salesiana, se alimenta y robustece por la experiencia y la homogénea tradición educativa;

que las Uniones de Antiguos Alumnos tienen una función específica respecto a ellos mismos, pues, facilitando su conocimiento, estrechando las relaciones entre ciudades y naciones, se logran mejor

los fines de una fraterna cooperación y mutualidad individual y social;

*Hace votos:*

para que: 1° al lado de cada colegio salesiano de Sicilia y Calabria surja la sección de Antiguos Alumnos;

2° que de la presente reunión nazca la unión regional de Ex-Alumnos de Sicilia y Calabria;

3° que en cada Instituto Salesiano, se emprenda, con el auxilio de los respectivos Revdos. Sres. Directores, un trabajo de reclutamiento de ex-alumnos, recogiendo cuanto antes las direcciones para dar vida a la Unión, como digna preparación a las fiestas centenarias de Don Bosco.

4° que todos los ex-alumnos reanuden sus relaciones con sus antiguos superiores y participen de la vida y del espíritu de Don Bosco, prontos a defender y a hacer conocer siempre y dondequiera los méritos de él y de sus obras.

## II.

*Recordando* el unánime aplauso con que el primer Congreso Internacional acogió la idea de levantar un monumento a Don Bosco en la plaza de María Auxiliadora de Turín;

*teniendo en cuenta* el empuje con que han querido levantar a sus propias expensas el monumento al Educador de la juventud;

*interpretando* el unánime sentimiento de gratitud que a ello les lleva;

*considerando* el monumento a Don Bosco como el símbolo, el estandarte a cuyo alrededor todos cuantos en el mundo saben comprender la virtud y el poder de los sacrificios hechos por el bien de los hombres en nombre de Dios; y cual la expresión, perenne como el mármol y como el bronce, de la agradecida juventud educada;

*Hace votos:*

1° para que los Antiguos Alumnos de Sicilia y Calabria, que a nadie ceden en amor y gratitud a Don Bosco, se unan con ánimo generoso a los hermanos de Italia y del mundo para erigir el monumento que dirá al mundo el milagro pedagógico de Don Bosco.

2° que, a la oferta personal se añada en cada Asociación, la iniciativa de promover fiestas, veladas, representaciones, ferias de beneficencia.

3° que el Consejo Regional de Sicilia y Calabria ayude y aliente a cada una de las secciones para la obra del Monumento, invitando a los Ex-Alumnos escritores, oradores, a dar en los Comités locales conferencias, a presidir reuniones, redactar artículos, opúsculos, números únicos que sirvan para hacer conocer más y más la grandiosa figura de Don Bosco..... ».

**BUENOS-AIRES.**— De una circular del Presidente de Ex-Alumnos, tomamos las siguientes líneas, que son un magnífico programa:

« Me permito recomendar a todos y especialmente a esa tan activa Comisión que en este año se intensifique más la acción de ese Centro en adhe-

rirse a todo el programa de Ex-Alumnos, que yo conceptúo puede compendiarse en estos dos puntos: 1° Traer al Colegio todo el contingente de cooperación para los actos de la vida de Colegio, como son los actos religiosos, patrióticos, educacionales, recreativos, etc.

2° Llevar a la familia y a las relaciones sociales todo el producto de la educación Salesiana, en cuanto a los ejemplos de la vida cristiana, religiosa, moral, y civil, cumpliendo así la misión que la Divina Providencia nos ha señalado ».

— **Centenario de Don Bosco en el colegio Pío IX.**

— Como los demás años, también en éste, en el colegio Pío IX los ex alumnos de Don Bosco conmemoraron la fiesta de Don Bosco y Monseñor Cagliero que se hacía el 24 de junio y la fiesta del onomástico del Superior General de la Sociedad Salesiana, reverendo padre Albera, añadiéndose esta vez el comienzo de los trabajos ideados para festejar solemnemente el centenario del nacimiento de Don Bosco.

A pesar del serio contratiempo ocasionado por la lluvia, púdose desarrollar el anunciado programa de manera absolutamente satisfactoria.

Por la mañana, a las 8, Monseñor Alberti celebró la misa en el templo superior; a la misma hora los ex alumnos del centro Pío IX tenían establecido se rezara otra misa para sufragar el alma del finado y muy recordado y querido padre Domingo Peraza, uno de los fundadores de la Asociación.

Mas de 450 Ex-alumnos asistieron al banquete que organizó el Consejo General de la Asociación; se hallaban representados los seis Centros de la Capital, el de la Plata, de Bernal, de la Enseñada y de S. Isidro.

Asistieron: el ilustrísimo monseñor Francisco Alberti; el reverendísimo padre José Vespignani inspector salesiano, el reverendo padre Esteban Pagliere director del colegio Pío IX y los RR. PP. Bonetti, Esandi, Picabea, Maza, directores de los diversos centros, R. Fossatti, el Dr. Jorge W. Coe presidente del consejo general de la asociación, señores Gorostazu, doctor Perrupato, José Pita, Bernabé Ferrer, Luis Rocca, ingeniero Thompson, Marengo, Marambio Cattán, Felipe Larumbe, Luis Gnecco, B. I. Pasos, Carlos Raggi, etc., etc.

En el momento mismo del almuerzo llegó un telegrama de adhesión del centro de Rodeo del Medio y una carta a su delegado en ésta del centro de Córdoba, que en el mismo día celebraba allí también su asamblea.

A los postres hicieron uso de la palabra, el Dr. Mario Gorostazu felicitando a los ex-alumnos por su brillante actuación en la acción social del día; le siguió el Ilmo. Monseñor Alberti quien empezó por declarar que se gloriaba de ser el más antiguo de los ex-alumnos en la República, habló del buen espíritu de la obra de Don Bosco, y comentó con entusiasmo la gran característica de los ex-alumnos: « saber vencer el respeto humano. »

El R. P. José Vespignani por su parte hizo

larga y detallada exposición de los trabajos a realizarse durante el año del centenario de Don Bosco, declarando el comienzo de los mismos en ese día.

Luego hizo uso de la palabra el R. P. Valentín Bonetti evocando felices tiempos que ya pasaron y que resultan dulces al recordarlos a través de la vida.

**Resumiendo:** lo proyectado es en resumen lo siguiente: 1º, construcción del edificio de San Francisco de Sales; 2º, Congreso nacional de ex-alumnos de Don Bosco; 3º, concurso nacional de apologética y sociología; 4º, concurso nacional de gimnasia, en el cual se cree podrán tomar parte no menos de 5000 niños; 5º, concurso nacional de tiro, etc., etc.

Terminados los discursos, se procedió a desarrollar el programa como sigue:

El centro de Don Bosco representó el precioso monólogo: « El abuelo ». El centro Pío IX hizo asaltos de esgrima; el centro San Francisco de Sales dió el chistoso diálogo de « Los melones »; el centro Santa Catalina el interesante y chistoso monólogo: « El ebrio y el eco. »

Amenizaba los entreactos con selectas piezas de música la banda del colegio Pío IX.

Terminó el desarrollo del programa entre los vivos a Don Bosco y a su obra salesiana.

A juzgar por lo realizado en dicho día, podemos afirmar que el centenario del nacimiento de Don Bosco será festejado de una manera extraordinaria. (De *El Pueblo*).

## NECROLOGIA

### D. David Carreras.

Repentinamente dejaba esta tierra el 29 de abril el benemérito Cooperador D. David Carreras en la ciudad de Córdoba (Rep. Argentina). Fué el primero que dedicó a su señora madre y esposa varios salones del Colegio Pío X, costeano con su dinero la construcción de los mismos. Noble ejemplo que ha sido imitado por otros generosos bienhechores, quienes han dejado grabados sobre las puertas de aulas escolares los nombres de sus queridos, favoreciendo así con su fortuna la educación cristiana de los niños pobres y desvalidos.

Lo encomendamos a las oraciones de los señores Cooperadores.

### D. Manuel J. Moyano.

El 21 de abril falleció en la ciudad de Córdoba (Rep. Argentina) el excelente Cooperador D. Manuel J. Moyano, quien desde la fundación del Colegio Pío X fué uno de sus mejores bienhechores.

Dios N. S. le dé la merecida recompensa y quieran los señores Cooperadores encomendarlos en sus oraciones.

### Da. Clementina Ferrari, ved. de Misieri.

Tras una larga vida dedicada por completo al servicio de Dios, dejó este valle de lágrimas para volar a unirse a su Criador.

Modelo de esposas y madres, supo educar a sus hijos. Emilia profesó en las Siervas de María y por sus dotes se le confió la dirección de un colegio de señoritas en Brescia. Juan fué sacerdote salesiano y murió a los 28 años de edad en uno de los Colegios de Sicilia. José es el actual Superior de las casas salesianas del Centro América y lleva ya 27 años de infatigables trabajos. Angel, el menor, es también sacerdote en la diócesis de Cremona. En fin, una familia levítica, debida a la religiosidad de Luis Misieri y especialmente de Da. Clementina. ¡Afortunados padres! ¡Qué pronto habrán volado al cielo, teniendo hijos que elevan fervorosas oraciones y levantan en sus manos la Víctima que borra los pecados del mundo!

## Cooperadores Salesianos difuntos.

### ESPAÑA.

*Barcelona* (España). — Sr. D. Eduardo Conde; D. Angel Roca; D. Alvaro Llatas.

*Barajas de Melo* (Cuenca-España). — Sr. D. Fernando Acosta; Sra. Da. Petra Morgáez; Da. Francisca Pérez Muñoz.

*Galdar* (Isla Gran Canaria). — Sra. Da. Cecilia Santar.

*Montpellier* (Francia). — M. l'abbé Périodier.

### AMÉRICA.

*Córdoba* (Argentina). — Ilmo. Mons. Francisco César, Cura-Rector de la Catedral; Sr. Dr. D. Ezequiel Marcillo; D. Guillermo Alvarez; D. Juan Echenique; D. Antonio Fantini; D. Miguel Agostinelli; D. Ramón J. Moreno; D. Marin Duarte; D. Reyes Carranza; D. Pedro Z.; Da. Rosario C. de García; Da. Luisa C. de Alvarez; Srita. Sofia Nis; Srita. María Sarti; Srita. Elisa Bustos Juárez.

*Girón* (Colombia-Santander). — Sr. D. Antonio García R.; Da. Romualda Picón de S.; Da. Marcelina Prada G.; Srita. Elisa Cáceres.

*Bucaramanga* (Colombia). — Sr. D. Hermógenes Ordoñez O.

*Boconó* (Venezuela). — Sra. Da. Isabel de Velasco; Da. Isabel de Mazzèg; Srita. María Victoria García.

*Guatemala City*. — Sr. D. Francisco Montenegro Flores; Da. Dolores A. de Bolaños; Srita. Antonia Jaramillo.

*Madrída* (Col.) — General Juan Napomuceno Valde-rrama. *Bogotá* (Colombia). — Sra. Da. Antonia Obregón de Thorschmidt; D. Francisco Vargas.

*Puerto Tejada* (Colombia). — Sra. Da. María Antonia Mina.

*Tunja* (Colombia). — Sra. Da. Dolores Pastrana.

*Girón* (Colombia). — Sra. Da. Arcadia Mantilla de Mantilla; Da. Josefa Ordoñez de Valdivieso; D. Saturnino Serrano.

*Cali* (Colombia). — Sra. Da. Margarita Cuellar; Da. Gorgina Chávez; Da. Margarita Ayala; Da. Ascensión B. de Solarte.

Con aprobación de la Autoridad Eclesiástica:  
Gerente: JOSE GAMBINO.

Establec. Tip. de la S. A. Int. de la Buena Prensa  
Corso Regina Margherita, N. 176- TURIN.